

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Vol. XVIII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 23 OCTOBRE 1946

No 49

## OBSERVATOIRE

### Courage ou lâcheté?

Dans ses commentaires sur la mort de Goering, un journal écrit que "il est absurde d'exiger un acte de lâcheté. Il est absurde de dire, ajoute-t-il aussitôt, qu'il ne faut pas de courage, de la part d'un homme sain d'esprit, pour accomplir délibérément le geste qui l'envoie en dehors de ce monde."

On peut, sans être grand moraliste, mettre en doute la valeur de cette affirmation. A première vue, elle ne paraît pas manquer de vérité. Imposer un terme à sa propre vie qui est de tous les biens créés le plus précieux, fixer soi-même l'heure exacte du suprême renoncement à tout ce qu'on a chéri, tel, semble exiger en effet un rare courage. Mais qu'on y regarde de près, et l'on verra que c'est là un refus indigne de l'homme et, à plus forte raison, du chrétien.

Ce n'est pas à cause des joies qu'elle procure qu'un homme décide d'en finir avec la vie. Bien au contraire. Ces joies ne font qu'augmenter en lui le désir naturel de la prolonger le plus longtemps possible et la crainte, tout aussi naturelle, de la perdre. La tentation vient d'ailleurs. Le sentiment des souffrances présentes, la prévision de plus grandes encore, voilà qui pousse l'homme au suicide. Il tâche à se libérer du malheur et comme les autres hommes font ou semblent faire défaut, il a recours au poison, au revolver ou à la chute dans le vide. Ce n'est donc pas la vie elle-même qu'il cherche à fuir, mais la souffrance. Il la refuse comme on refuse une nécessité et un devoir. Les moralistes qualifient justement cet acte de lâcheté.

Pour le croyant, rien de plus bête. Il sait que la souffrance est le prix nécessaire du bonheur et il ne veut pas verser ce prix alors même qu'il le tient en ses deux mains.

## Un témoignage protestant

Un certain Docteur de Victoria est venu à Edmonton, lundi soir, traiter des grands problèmes d'actualité. "La Russie, une Allemagne ressuscitée ou le Vatican?" tel était le titre de sa conférence. Il n'était pas nécessaire d'assister ou d'en lire le résumé dans les journaux pour connaître la qualité de l'orateur. Il suffit de savoir qu'il est l'un des plus éminents de la Canadian Protestant League dont le pasteur Shields était jadis le grand pontife.

Au cours de la soirée, l'orateur a trouvé le temps de reviser le procès de Mgr Stepinac. Eh bien, croyez-le ou non, il a dépeint Tito et tous les communistes de Yougoslavie. Ceux-ci ne sont que de pauvres ignorants à côté de notre grand Docteur. Vous pensez bien que nous n'allons pas rapporter ici ses propos. Les protestants les mieux instruits des faits et les plus équilibrés auront été les premiers à s'en moquer ou à les dédaigner.

Ces propos nous donnent, à nous, l'occasion de citer ici, sur le procès de l'archevêque de Zagreb, un témoignage. Il nous vient des protestants de Suisse où l'on est assez bien placé pour juger des derniers événements yougoslaves. L'un des principaux porte-parole de la Ligue protestante, le "Basler Nachrichten", a vu dans le procès de Mgr Stepinac une menace de plus aux démocraties. "De toute évidence, dit-il, le communisme juge que l'heure est venue d'un règlement de compte avec l'Eglise catholique en Yougoslavie, l'un des principaux obstacles à l'avance du communisme vers l'Ouest."

Vers l'Ouest? Cela veut dire vers les démocraties où les communistes de Moscou ont déjà organisé des cinquièmes colonnes. Les chefs et les orateurs de la Canadian Protestant League voudraient-ils nous faire croire qu'ils en sont partie? Ils feraient mieux d'employer leur zèle à défendre les saines libertés que menace partout la dictature rouge.

## Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

Raoul Langlois,  
Fort Saskatchewan, Alta.  
Mme A.-O. Lalonde,  
Bourget, Ont.  
Marcel Roux,  
Cluny, Alta.  
Mme A. Gareau,  
New-Westminster, B.C.  
Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

## Nombreuses protestations contre les crimes du communiste Tito

Déclaration du Secrétaire d'Etat américain, M. Dean Acheson, au sujet de Mgr Stepinac

Washington. — Le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis attend des détails supplémentaires sur la condamnation de Mgr Stepinac avant de prendre une décision.

Le Secrétaire exprime son "anxiété" et sa "profonde inquiétude" au sujet du sort du chef catholique et laisse clairement entendre que le gouvernement des Etats-Unis veut savoir si Mgr Stepinac a eu un procès juste.

Dean Acheson, sous-secrétaire d'Etat, déclare que les Etats-Unis ont déclaré que les libertés religieuses et civiles sont sérieusement menacées en Yougoslavie, sous le régime de Tito et que le gouvernement américain considère ces développements d'un oeil inquiet.

Son Excellence Mgr Stepinac, chef de plus de 2,000,000 de Croates catholiques, a été condamné, comme "collaborateur" à 16 ans d'emprisonnement et de travaux forcés.

Les Etats-Unis font enquête Acheson, permettant que l'on cite textuellement ses paroles, a dit aux journalistes que "les Etats-Unis ont déclaré que les libertés religieuses et civiles sont sérieusement menacées en Yougoslavie, sous le régime de Tito et que le gouvernement américain considère ces développements d'un oeil inquiet."

Il ajouta cependant qu'aucune décision au sujet de l'intervention des Etats-Unis, qu'elle consiste en un appel direct à la Yougoslavie ou qu'elle se fasse par l'intermédiaire des Nations Unies, ne sera prise avant que l'on ait reçu un rapport complet de l'affaire de la part de Richard Patterson Jr., ambassadeur des Etats-Unis à Belgrade.

L'on croit généralement que les marques de Dean Acheson vont avoir pour effet de mettre le feu aux poudres et de provoquer, de la part de la Yougoslavie et de la Russie des déclarations à l'effet que les Etats-Unis interviennent indûment dans la politique intérieure d'un pays étranger.

"Depuis l'avènement du régime Tito, dit M. Acheson, les Etats-Unis ont dû s'intéresser à l'exercice des libertés civiles en Yougoslavie parce que, dans un nombre considérable de cas, des citoyens américains, traduits devant des tribunaux yougoslaves, ont été victimes de procès injustes, ce qui força le gouvernement américain à intervenir."

Le Secrétaire d'Etat fit remarquer que la Charte des Nations Unies garantit spécifiquement les libertés de l'individu parmi toutes les nations du monde.

Il ajouta que le cas de Mgr Stepinac pourrait être porté devant les Nations Unies si l'on pouvait apporter des preuves de grave injustice à l'égard du défendeur.

Rôle de l'Action catholique

Vatican. — Sa Sainteté le pape a approuvé le nouveau statut de l'Action catholique italienne préparé par une commission épiscopale.

Dans une lettre adressée à Mgr Piazzi, le Souverain Pontife déclare que le peuple tout entier vivant dans l'Action catholique "non pas un cercle restreint de personnes initiées à des idées exclusives, mais une armée de citoyens engagés dans la société d'une véritable civilisation".

L'entente secrète russo-allemande

Londres. — Des députés aux Communes ont demandé que le gouvernement publie les documents secrets trouvés en Allemagne et que révélaient que la Russie et l'Allemagne se sont entendues, deux semaines avant le début de la guerre, pour se partager l'Europe et les Etats Baltes en "sphères d'intérêts" allemandes et soviétiques.

Le professeur Douglas Savory, député indépendant, a produit des exemplaires de protocoles secrets annexés au pacte de non-agression russo-allemand. Les documents ont été publiés par le gouvernement polonais exilé à Londres et Savory a déclaré: "Je ne doute pas que ces documents soient identiques."

La seconde partie du protocole stipule qu'advient "une transformation territoriale et politique de la Pologne, les sphères respectives d'influence de l'Allemagne et de l'U.R.S.S. seraient partiellement et d'une façon approximative par la ligne des rivières Narva, Vistula et San. Cette ligne couvrira la Pologne en deux, du nord au sud."

Les documents produits par le député britannique ont été signés à Moscou par le ministre russe des Affaires étrangères, V.M. Molotov, et le ministre allemand des Affaires étrangères, Joachim von Ribbentrop.

## Protection des enfants en Italie

Rome. — Un corps spécial féminin pour la protection de l'enfance, chargé de prévenir et de réprimer la corruption et la criminalité chez la jeunesse, sera créé en Italie.

Les membres seront considérés comme agents de police et seront armés comme ces derniers.

## Truman et les procès de Nuremberg

Washington. — Le président Truman a dit que les verdicts de Nuremberg "passeront à l'histoire comme un phare avertissant les brigands internationaux du sort qui les attend".

## Louis Budenz identifie le chef caché de l'activité communiste aux Etats-Unis

New-York. — M. Louis-F. Budenz, ancien éditeur du "Daily Worker", journal communiste, qui a renoncé au communisme pour embrasser la foi catholique, a identifié un homme qu'il dit connaître comme Hans Berger, l'homme mystérieux qui dirige toute l'activité communiste aux Etats-Unis.

M. Budenz, qui a quitté le parti il y a un an et est actuellement professeur d'économie à l'Université de Fordham, a déclaré aux journalistes que le vrai nom de Berger était Gerhard Eisler. M. Budenz a dit qu'il paraît ses ordres à Berger quand il dirigeait son journal.

L'ancien journaliste communiste a toutefois refusé de donner de plus amples informations en déclarant qu'il comparait comme témoin, le mois prochain, devant le comité du Congrès des Etats-Unis et qu'il produira devant le comité plusieurs documents se référant à ce Berger.

## La France travaille à reprendre dans le monde sa mission civilisatrice

Québec. — La France est prête à faire à côté des autres nations, un grand effort pour créer un monde nouveau qui sera plus de bien-être, mettra la paix dans les coeurs et, par plus de justice, mettra la paix dans les nations.

C'est en ces termes que M. Robert Prigent, ministre de la population de France, a terminé une causerie prononcée à l'Institut canadien sur la France qui "renaît". Le ministre est venu remercier le Canada de l'aide apportée à la reconstruction française.

Après avoir montré, par des chiffres, le magnifique effort accompli par la France pour reprendre sa place au nombre des nations productrices, M. Prigent a expliqué que ses compatriotes n'ont pas travaillé tout jour et nuit, dans des conditions physiques impossibles, alors qu'ils étaient insuffisamment nourris et qu'ils ne pouvaient même pas compter, en rentrant dans les abris qui leur servent de maisons, sur le réconfort d'un peu de feu, parce que tout le charbon était gardé pour les industries, s'il n'avait pas eu à un très haut degré le sens du devoir et de la dignité nationale. Cette volonté de travailler dans l'intérêt de la France, elle se manifestait dans toutes les classes et dans tous les groupes.

Réformes sociales

On avait prédit qu'après la guerre, ce serait en France le désordre, la révolution, l'anarchie. Or, il n'y a en France aucune désordre, aucune perte d'énergie. Ni l'ordre politique, ni l'ordre social n'ont été troublés. Tout en préparant une constitution nouvelle, le gouvernement a eu donner au pays une législation de sécurité sociale assurant aux plus faibles le moyen de vivre conformément à la dignité humaine. Il a créé un système de protection familiale pour

éviter que celui qui a des enfants soit dans une situation économique inférieure à celui qui en est seul. Il a aussi attaché une grande importance à la formation professionnelle.

Luttes et union

M. Prigent dit que les luttes politiques depuis la libération ont été vaines, mais que, sans dissensions, des doctrines, des hommes a su faire les sacrifices nécessaires pour l'intérêt supérieur de la nation. Les partis se sont unis pour prendre en commun des mesures impopulaires qu'il s'imposait, comme le contrôle des salaires et la hausse des impôts, et, à la veille souvent d'élections générales.

Montée de deux partis

A l'heure actuelle, dit-il, nous assistons à la montée parallèle du mouvement républicain populaire et du parti communiste. Celui-ci se fait une conception naturaliste des choses, une conception de l'homme limitée à ses aspirations terrestres. Le M.R.P. tient compte de la consistance de l'homme. Il envisage une organisation du monde en fonction d'un être humain qui ne doit s'accomplir pleinement qu'au-delà des limites mêmes de cette vie.

Grand renouveau spirituel

Or, il y a en France un grand renouveau spirituel. Des groupes de pèlerins croisent sur toutes les routes de France. Jamais il n'y eut tant de pèlerins, et jamais il n'y eut tant de prières, que depuis la libération. La France, croient sur toutes les routes de France, ne peut en glaner tous les jours de nouveaux témoignages, est encore capable de remplir sa mission spirituelle dans le monde. Elle reprendra peu à peu, avec bonne volonté, son rôle international, sa mission civilisatrice. De concert avec les autres nations, elle s'efforcera de trouver les meilleures formules pour assurer au monde plus de justice et plus de paix.

## L'Union catholique des Cultivateurs a tenu son congrès annuel à Québec

### VOIX FRANÇAISE

Le programme de la "Voix Française" est irradié le dimanche après-midi, de 4 h. 05 à 4 h. 30 par le poste C.F.T.A.

Cette émission est patronnée par la Société d'Enseignement post-scolaire et destinée spécialement à la population franco-albertaine.

Tous sont priés de faire parvenir leur appréciation de ce programme et les demandes jugées intéressantes. Adresses vos communications comme suit: La Voix Française, La Survivance, 1010-1016 rue, Edmonton. Ne manquez pas d'être aux écoutes.

## Revision de la Constitution

Vancouver. — Le sénateur G.-G. McGeer a déclaré, dans un discours à la radio, que la révision de la Constitution canadienne était nécessaire pour protéger la "sécurité constitutionnelle".

### Pas de publication

Londres. — Le premier ministre Clement Attlee a déclaré qu'il n'a pas l'intention de publier la correspondance échangée entre lui et le président Truman sur la question palestinienne.

## Population catholique en Suisse

Berne. — La Suisse a 1,700,000 catholiques sur une population d'un peu plus de 4,000,000. Un récent recensement révèle en effet que la population est 41,5 catholique. Environ 2,300,000 habitants sont protestants, et 30,000 appelés vieux catholiques.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Revenir à la foi de nos pères

"Le monde ne pourra jouir de ses biens, se guérir de ses maux, vivre en paix et de sa sécurité, à moins que nous les gens pratiques, les travailleurs, ne décidions de revenir à la foi vive de nos pères, plutôt que d'imiter l'athéisme et l'indifférence de l'Europe, causés de tous ses maux. Depuis la fin du conflit, en dépit de la victoire et des dévastations, nous devons mettre la dernière main à la tâche de faire renaître dans nos gouvernements la foi chrétienne, ou ce sera de nouveau la guerre et le cœur des hommes sera brisé par la douleur."

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

Volonté de nos pères

## On traite de l'établissement des jeunes et des autres problèmes agricoles

Sermon d'ouverture. — On repousse l'idée de faire la grève. — 400,000 jeunes à placer.

Québec. — L'Union catholique des Cultivateurs, qui groupe présentement 36,309 membres, une augmentation de 4,77 depuis l'an dernier, a tenu son congrès général à Québec les mercredi et jeudi, 16 et 17 octobre.

Comme par le passé, ces importantes assemblées ont débuté par une messe solennelle.

Le sermon a été prononcé par le R.P. Charles Saint-Arnaud, s.j., aumônier adjoint de l'U.C.C.

Le sermon

Le R.P. St-Arnaud a d'abord démontré que l'Eglise catholique a le droit de régir tous les actes du chrétien. L'exclusion de Dieu par la non-confessionnalité est la rupture à la conscience chrétienne. Les catholiques doivent se prévaloir de leur titre de catholiques pour s'unir entre eux sur le terrain économique et social. Vous nous donnez, dit-il, une grande leçon de fierté catholique, de christianisme conquérant. C'est parce qu'on a séparé la vie économique de la religion, que le monde est ébranlé jusque dans ses fondements. Le R.P. St-Arnaud a traité ensuite de la valeur sociale du christianisme, montrant qu'il est le seul agent capable de rétablir le monde sur des bases non seulement chrétiennes, mais tout simplement humaines. L'Eglise catholique, dit-il, est la plus grande force qui soit. C'est dans l'enseignement de l'Eglise qu'il faut aller chercher la solution de tous les problèmes de notre temps. Seule l'Eglise a une doctrine sociale.

Le prédicateur fait voir que pour le sans-Dieu, la civilisation consiste dans le progrès matériel. S'il en était ainsi, nous serions évanouissants à l'âge d'or. Et pourtant l'humanité n'est pas heureuse. Le progrès n'a pas élevé le niveau humain de la vie. Il faut attribuer cette faillite au manque de religion.

R. P. Saint-Arnaud souligne que l'Eglise pose le problème social dans toute son ampleur. Elle comprend qu'il y a un corps et une âme et une double destinée. Elle ne veut pas qu'il ne pense qu'à la terre et ne vive que le temporel. Mais l'Eglise ne veut pas non plus que c'est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

La discussion a duré à peine une heure, mais ce fut une heure bien remplie. Il résulte des expressions d'opinion et des échanges de vue que les cultivateurs sont loin d'être satisfaits de la situation actuelle. Ce fut une véritable explosion de mécontentement général. Il fallut toute la diplomatie et toute la sagesse du président Abel Marion pour calmer complètement les esprits. Certains délégués allèrent même jusqu'à suggérer la grève, à l'instar des fermiers de l'Alberta. Cependant, M. le chanoine Amédée Malouin, président d'honneur de la séance, et M. Albert Marion, président général de l'U.C.C., s'efforcèrent, par applaudissements de l'immense majorité de la salle, d'écarter l'idée d'une grève des cultivateurs du Québec.

Un délégué, à dit M. le chanoine Malouin, a demandé le fait d'avoir le mot catholique dans le nom de l'association professionnelle des cultivateurs. L'assemblée a décidé de recourir à des mesures extrêmes. L'Eglise ne s'oppose pas à la grève, mais elle enseigne que le moyen le plus efficace de résoudre la question des prix pour les produits agricoles, c'est de travailler au perfectionnement de l'Union professionnelle des cultivateurs. Mais l'Eglise ne veut pas que la vie humaine de la terre ne soit plus que ce qui est sur terre que l'homme doit sauver son âme. Elle sait que les conditions économiques défavorables sont un obstacle au salut. Elle ne veut rien négocier, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue temporel.

Elle veut que les hommes s'organisent sur les terrains familial, national et international. Dieu n'a pas fait toute cette belle nature pour que les hommes soient malheureux. Il n'a pas créé les richesses pour un petit groupe.

Le Père Saint-Arnaud déclare que l'Union professionnelle des cultivateurs assure la vie et rappelle que l'Eglise, par la voix des papes, demande aux catholiques de s'organiser sur le terrain professionnel. L'Eglise, dit-il, veut que l'homme se groupe dans le syndicat chrétien. Elle veut travailler au perfectionnement complet de l'homme, avec une vie visible pour tous. Le prédicateur montre le danger des unions noires et déclare que l'U.C.C. et l'U.C.F. ont pour but de rendre la classe agricole heureuse et prospère.

Discussions animées

Au cours de la journée, on a soulevé la question des prix pour les produits agricoles.

## La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1096 rue, Edmonton.

fondateur le 16 novembre 1922

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

P.-E. Bryson, C.M.L. Rédacteur en chef

PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest \$2.00 par an; États-Unis et Québec, \$2.50 par an; Europe \$3.00 par an.

Organe Officiel de "L'Association Canadienne-Française de l'Alberta"

Autorité comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 23 OCTOBRE 1946

### Positions albertaines

Au congrès annuel des municipalités de l'Alberta, la semaine dernière, le procureur général, M. Lucien Maynard, a exposé l'attitude de notre province à la dernière conférence intergouvernementale d'Ottawa.

Les propositions fédérales, a dit M. Maynard, n'apportent aucun dissentiment actuel entre Ottawa et les provinces qu'un remède temporaire. Elles ne touchaient pas à la source même du mal qui se trouve dans les défauts de notre Constitution. C'est l'acte de l'Amérique britannique du Nord qu'il faudra, d'ici quelques années, amender afin de déterminer clairement les pouvoirs de chaque gouvernement en matière de taxation.

L'Alberta ne pouvait accepter sans condition les offres de Ottawa. Si elle avait cédé définitivement à Ottawa ses droits de taxation sur les revenus des particuliers et des corporations, et sur les successions, la province se serait mise dans une situation assez étrange. Elle aurait gardé ses responsabilités législatives et administratives sans pouvoir prélever les deniers nécessaires à l'exercice de ces responsabilités. Même si les subsides fédéraux devaient dépasser les revenus que les principales taxes directes lui rapportent, la province aurait perdu le pouvoir d'administrer comme elle l'entend ses propres affaires.

L'Alberta était prête, pourtant, à accepter les propositions fédérales à titre d'essai pour une période de trois ans. L'expérience aurait permis de juger s'il convenait ou non de rendre permanents les accords temporaires de 1942.

Le gouvernement fédéral a rejeté la proposition de l'Alberta.

On se rappelle que M. Manning a demandé à Ottawa, au mois de juillet, que la conférence soit de nouveau convoquée afin de discuter à fond les nouvelles propositions fédérales, contenues dans le discours du Budget de la dernière session. Seule une franche discussion entre tous les intéressés, disait-il dans sa lettre, permettrait de les juger à leur valeur et d'en voir la portée.

Notre premier ministre posait ensuite une série de questions sur l'aide que le fédéral consentait à accorder aux provinces dans les domaines des travaux publics et de la sécurité sociale. Il lui demandait quelles seraient ses exigences à l'égard des impôts auxquels les provinces auraient renoncé. L'obscurité des propositions fédérales justifiaient ces questions et bien d'autres encore.

M. Manning voulait aussi des précisions sur la durée des nouveaux accords destinés à remplacer l'entente de 1942 concernant les impôts en temps de guerre.

Nous ne savons s'il a reçu d'Ottawa beaucoup d'éclaircissements, mais il est permis de croire que sa demande de convoquer de nouveau la conférence a été refusée. La réponse qu'Ottawa vient de donner au premier ministre de l'Ontario ne permet pas d'en douter. M. King laisse désormais aux provinces le soin de préparer la reprise de la conférence. Quant au fédéral, il s'en tient à ses propositions. Il entend bien garder pour lui-même les droits que les provinces ont consenti à lui céder pour la durée de la guerre et qu'elles avaient exercés sans contestation pendant de longues années.

Notre province se rendra-t-elle à toutes les exigences du fédéral?

Si cela devait arriver, on verrait alors le phénomène étrange dont M. Maynard a parlé: une province possédant des pouvoirs législatifs considérables, mais ayant perdu le contrôle des deniers nécessaires à l'exercice de ces pouvoirs. Qui ne voit que la province aurait vite fait, en ces circonstances, de devenir un simple organisme du gouvernement fédéral?

Le rêve des centralisateurs serait alors réalisé. La répartition des pouvoirs, essentielle à notre système fédératif et l'une des meilleures sauvegardes de toute démocratie, aurait vécu.

S. P.

### En lisant les journaux

#### Ce que doit être le commerce du Canada

LE DROIT. — M. Ray Atherton, ambassadeur des États-Unis au Canada, a dit avec bon sens, devant le Board of Trade d'Ottawa, de ce que devrait être notre commerce avec l'étranger.

A son avis, le commerce multilatéral entre nations est la chose la plus importante au monde. Cela est vrai particulièrement du Canada. Mais, dans le passé, le Canada n'a pas tenu compte de cet important conseil. Au cours des dix ans qui précéderont la dernière guerre, notre pays, en effet, a fait les quatre-vingt-cinq de son commerce international avec deux nations seulement, dont trois-vingt-cinq avec les États-Unis et un cinquième avec le Royaume-Uni.

Dans l'après-guerre, la nécessité du commerce multilatéral est devenue plus grande. Notre développement industriel a été considérable durant la dernière guerre. Le Canada

n'est plus seulement un pays exportateur de matières premières; il est maintenant en état de fabriquer, en grandes quantités, nombre d'articles qu'il devait auparavant importer. L'industrie canadienne a besoin de marchés plus nombreux pour y écouler ses produits. Nous aurions donc tort de limiter notre commerce aux États-Unis et à la Grande-Bretagne.

Depuis quelques années, le gouvernement canadien a manifesté l'intention d'étendre notre commerce avec des républiques américaines. Mais le fonds de sa politique c'est encore celle que le Canada a suivie durant les années qui précéderont la guerre. On en a la preuve dans les divers accords de commerce que notre pays a signé avec la Grande-Bretagne. D'autres pays voudraient bien commercer avec le nôtre. Mais non, nous concentrons nos exportations sur deux marchés étrangers principaux comme par le passé.

Pour un pays, dont l'économie est principalement basée sur le commerce d'exportation, la diversité de ses marchés étrangers s'impose. Cette diversité est l'un des moyens d'assurer la sécurité du bien-être et de la prospérité de notre pays. Il est à espérer que le gouvernement canadien ne se contentera pas seulement de parler de commerce multilatéral entre nations, mais qu'il passera des paroles aux actes. Au moment où l'économie du monde se réorganise, c'est le moment de voir à la diversification de nos marchés extérieurs.

### Les oubliés

L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL. — Le motif caché ou avoué qui inspire les travailleurs à réclamer des augmentations de salaires, c'est la vie chère, c'est la hausse des nécessités de la vie, c'est le prix élevé de l'habillement, de l'ameublement et de l'entretien de la maison. Toutes les classes en sont touchées, à des degrés divers, mais d'une façon sensible; c'est pourquoi les ouvriers qui ont la force de l'union pour les appuyer élèvent la voix avec vigueur pour faire valoir leurs revendications.

Il est une catégorie de salariés qui ne jouissent point de cet avantage parce que leurs privilèges sont restreints, c'est celle des modestes commis, des employés de bureau, la classe des collets blancs. La guerre ne les a favorisés en aucune manière; la seule gratification qu'on leur a accordée fut d'incorporer à leur maigre salaire le bonus de vie chère; aucune augmentation n'est venue alléger leur sort, élargir leur horizon, enchanter leur existence. Et pourtant que de sacrifices ces honnêtes employés s'imposent pour s'entraîner, pour devenir des compétences. Il est temps qu'une juste rémunération vienne récompenser leurs efforts et leurs labeurs.

### Dictature en tout

LE DEVOIR. — A la fin d'août, "Pravda" a publié les directives sur la part de la littérature dans le service du peuple. A l'avenir, dans les livres, brochures et revues il n'y aura plus de place pour l'indifférence politique. En d'autres termes toutes les publications en Russie, y compris les contes pour enfants, devront mettre l'accent sur la doctrine communiste; les romans et nouvelles ou jusqu'ici des écrivains se permettaient de montrer l'ouvrier et le paysan sous un jour peu favorable seront interdits. A l'avenir le citoyen soviétique ordinaire devra apparaître dans la littérature russe comme un individu énergique, intelligent, moderne. Le théâtre soviétique sera purgé des œuvres d'Occident que le comité central juge "décadentes"; et les auteurs dramatiques de Russie devront écrire des œuvres qui proclameront la gloire du régime communiste, par exemple en décrivant des exploits du conflit que les Soviétiques appellent la "Grande guerre patriotique", ou en traitant de la production.

On a vu récemment, par le cas d'un musicien aussi célèbre que Shostakovich, que la musique doit aussi se placer au service du plan quinquennal. Tout cela est logique dans un régime qui déifie l'État, qui lui donne un empire absolu sur la population, sans réserve de droits personnels; où les écrivains et les artistes sont désignés, et surveillés, par la même autorité qui choisit, rétribue et dirige les techniciens et tous les travailleurs. Mais ce ne doit pas être un climat bien favorable à la création de chefs-d'œuvre.

### L'avenir de Terre-Neuve

LE DROIT. — Sur l'avenir de Terre-Neuve, l'opinion publique de cette colonie semble être passablement partagée. Une enquête révèle que sur 11,000 personnes qui ont exprimé une opinion à ce sujet, 2,018 sont en faveur de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne, 1,918 inclinent vers l'annexion aux États-Unis, 1,905 tiennent à l'union avec la Grande-Bretagne, 3,734 réclament un gouvernement de Terrenoviens élus par le peuple de l'île. Il ne faut pas s'étonner de la sympathie que les États-Unis reçoivent. Au cours de la guerre, on a tenu une certaine enquête au pays. La proportion des Canadiens qui étaient en faveur de l'annexion aux États-Unis était assez forte.

### Tout ce qui manque...

LA TERRE DE CHEZ NOUS. — Pendant six ans, le Canada s'est loupé de l'ampleur de son effort de guerre, de sa puissance militaire, de sa capacité de production, etc. C'était probablement à bon droit. Mais si notre pays a fait des prodiges pour bien servir l'étranger, pourquoi est-il incapable de répéter ces merveilles pour les Canadiens? Les logements manquent dans les villes; des produits essentiels sont rationnés; des produits non rationnés sont introuvables. Pour leur part, les cultivateurs ne peuvent obtenir de broche à foin que par faveur et, lorsqu'ils demandent telle ou telle machine, ils sont poliment traités lorsqu'on met leur nom au bas de la liste longue. Celui qui possède une poignée de clous est un favori du sort. Comment ne pas sous-estimer un effort de production adéquate aussi bien conduite que l'immense effort de guerre et finalement victorieux?

### Aux institutrices

## La formation religieuse de la jeunesse

Résumé d'une conférence donnée à la Semaine sociale de St-Hyaacinthe par le Rév. Père A. Guay, du Centre catholique de l'Université d'Ottawa.

Le problème de la formation religieuse de la jeunesse, si on le considère dans toute son ampleur, en est un très vaste et particulièrement difficile à circonscrire dans les limites d'un seul cours. Pour en présenter une étude complète il faudrait aborder le domaine de la psychologie, de la pédagogie, le domaine de l'enquête sociale, la question des programmes et de leur adaptation à un milieu déterminé. Aussi bien, nous est-il impossible dans l'espace d'une heure, de toucher à tous ces points. Nous présenterons plutôt dans la présente leçon, une synthèse des données fondamentales qui devraient, à notre avis, gouverner toute la formation religieuse de notre jeunesse. D'où, les trois divisions de notre travail: 1) En quoi consiste cette formation religieuse de nos jeunes? 2) Quelles sont les principales caractéristiques de ces jeunes? 3) Quelles méthodes de formation religieuse pouvons-nous utiliser?

En quoi consiste la formation religieuse de nos jeunes?

Quelle jeunesse voulons-nous au point de vue religieux? C'est la cause finale de nos efforts et le point de vue auquel nous nous plaçons en premier lieu. Et c'est peut-être aussi pour ne pas revenir assez souvent à ce point de départ essentiel que nos efforts de formation religieuse manquent de précision, de coordination, d'envergure et conséquemment d'efficacité. Cette jeunesse que nous voulons au point de vue religieux, est une jeunesse qui, demain, à cause de la formation que nous lui aurons donnée

saura pratiquer non un christianisme conforme mais un christianisme "engagé à bloc" et lui encore, un christianisme engagé à bloc non seulement dans la vie privée mais dans tous les domaines de la vie sociale, publique. Nous voulons des adultes pour qui la religion soit plus qu'une nécessité de convenances sociales, de pression du respect humain ou de "qu'en dira-t-on si je ne fais pas ma religion? Nous voulons des adultes pour qui le christianisme soit une vie, une vie quotidienne et indispensable. Bien plus, nous voulons que ces adultes ne se contentent pas d'en vivre dans le recueillement de leur église, ou dans le secret de leur foyer, mais publiquement. Nous voulons des chrétiens sociaux.

"Le chrétien, a dit Maritain, ne donne pas son âme au monde. Mais il doit aller au monde, il doit parler au monde, il doit être dans le monde et au plus profond du monde: je ne dis pas seulement pour rendre témoignage à Dieu et à la vie éternelle, je dis aussi pour faire en ce monde, son métier d'homme dans le monde et pour faire avancer la vie temporelle du monde vers des images de Dieu". On ne saurait mieux résumer à quel doit aboutir la formation que nous désirons donner aux jeunes. Mais ces adultes au christianisme engagé à bloc, et qui vont jusqu'au centre du monde, nous ne les aurons pas si nous ne leur donnons pas, lorsqu'ils sont jeunes et entre nos mains une formation en ce sens; nous n'aurons pas de chrétiens sociaux qui vont, qui sont au centre du monde dans lequel ils vivent présentement; leur college, leur couvent, leur atelier, leur village.

Les jeunes que nous avons à former

Pour qu'il en soit ainsi, il faut que nous, éducateurs de tout rang, nous connaissions vraiment ces jeunes que nous avons à former, que nous sachions leurs ressources profondes et les caractéristiques spéciales qu'impriment en eux les influences du siècle présent.

1. Jeunes de tous les temps: Une note nous les dépeint: ils ont pour eux l'avenir, leur vie est devant eux. De là, d'ébord, cet esprit d'audace qui est le leur. De là, ils tirent encore des dangers, les obstacles décourageants. Tout leur semble possible. Et parce qu'ils ont en eux un sens aigu de justice qui les fait se révolter devant tant de capitulations des âmes, ils désirent en conséquence rebâtir un monde qui est usé et vieilli. D'où chez eux cet esprit révolutionnaire qui n'a peur que du mauvais et qu'un éducateur peut exploiter avec un succès immense même au point de vue religieux. Le christianisme, en effet, ne peut-il pas être présenté aux jeunes comme une révolution permanente contre le vieil égoïsme de l'homme qui s'éloigne de la pratique chrétienne?

2. Jeunes d'aujourd'hui: Les jeunes du XXe siècle ont des caractéristiques dont, pourtant, il faudra tenir compte dans la présentation que nous leur ferons du christianisme éternel. Ces caractéristiques se réduisent à deux principales: a) Ils sont désintellectuels. Leur pensée se passionne plus pour la machine et l'organisation matérielle que pour l'idée et la synthèse doctrinale. La religion que nous offrons doit donc être une religion dégagée de tous les éléments humains qui la "datent" comme une affaire du passé, comme une chose vieillotte. Il faut que l'éducateur puisse faire comprendre aux jeunes que le christianisme est une chose essentiellement moderne et même contemporaine, puisque c'est le cas, un élément de futurisme important. Le royaume des cieux n'est-il pas à se construire présentement? b) Nos jeunes sont aussi désnaturalisés. S'il gardent encore dans

leur mémoire le souvenir des dogmes, leur vie n'en est pas imprégnée. Armés à la chrétienne, leurs réflexes sont à la païenne, trop souvent; déficiences chrétiennes du milieu, de l'ambiance sociale, etc. Autant de facteurs dont il faut être humain dans l'éducation. La base chrétienne n'a pas été posée au foyer, dès le jeune âge!

Méthodes de formation

Le point de départ de toute formation des jeunes est une notion très claire de ce en quoi consiste la formation d'un être humain qui est, non une matière plastique, mais un être vivant. Cet être vivant se formera par le dedans et non de l'extérieur. Tout notre effort d'éducation doit consister en ceci: travailler à faire que le jeune accepte de se former lui-même selon le modèle que nous lui fournirons. Le premier modèle sera celui du Christ. Mais le modèle immédiat sera l'éducateur lui-même. D'où nécessité de l'exemple chez les parents et les maîtres.

Ce facteur étant posé, il faudra travailler à produire chez celui que nous voulons former la volonté de se former selon l'ensemble que nous lui présentons. Ce résultat sera obtenu en grande partie par les institutions dont nous disposons: le milieu, l'école, l'action catholique. Impossible de discuter ici, faute de temps, les deux premiers, du reste déjà mieux connus. L'action catholique avec ses merveilleuses méthodes pédagogiques nous offre, au point de vue de la formation des jeunes, d'immenses possibilités. A condition que nous la connaissions, cette action catholique, et que nous la favorisions de toutes nos forces. C'est elle qui fera descendre la religion de la chapelle à la salle de récréation, qui la sortira de l'église pour la faire passer à la maison, au bureau, à l'usine, c'est elle qui vraiment riches d'esprit chrétien plus magnifiquement, de nouveaux foyers saura préparer, comme elle le fait déjà encore que de pratiques chrétiennes, foyers qui seront le point de départ de la reconstruction individuelle et sociale chrétienne que nous voulons accomplir par l'éducation et la formation religieuse de nos jeunes.

(suite à la page 3)



### "Je Sais Ce Dont Vous Souffrez"

"Je le sais, parce que j'en ai souffert moi-même. Je sais ce que c'est que l'affaiblissement de la fatigue, l'indigestion et l'insomnie. Demandez la nouvelle bouteille de Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs."

La Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs soulage promptement la fatigue, l'indigestion et l'insomnie. Demandez la nouvelle bouteille de Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs  
60 pilules - 60 cts  
180 pilules - \$1.50

Faisons commissions. Fortons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPTON

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY

1021-1016 rue - Tél. 2240-2266

10024 - 1015 STREET  
EDMONTON

LOCKERBIE & HOLE LIMITED

Plombiers sanitaires

Ingenieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 - 10718 - 1016 rue EDMONTON

## tribune libre

Aimé Geoffrin, - mon collègue. -

La nouvelle (pour moi foudroyante), de la mort du grand juriste, Aimé Geoffrin, vient de m'être adressée par ma femme, actuellement à Montréal (avec J.-B.).

On parlait longtemps de ce célèbre avocat - digne successeur de son impo-

(suite à la page 3)

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

Dr L.-O. Beauchemin  
Médecin et Chirurgien  
207-06, Edifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

Dr A. Clermont  
Dentiste  
- Docteur en chirurgie dentaire  
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. rés. 82113; bureau 25338

Dr J. Boulanger  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger Tél. 22009  
EDMONTON ALBERTA

J. Erlanger  
Optométriste  
303 Edifice Tegner  
Tél. bureau 27463 - rés. 25381

Drs Fortier et Giroux  
Médecins et Chirurgiens  
Bureau 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton  
Tél. bureau 24693; résidence 28458

Dr A. O'Neill  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés. 31717; bureau 24421

Dr E. Boissonneault  
Médecin et Chirurgien  
247, Edifice Birks  
Angle 104e rue et Jasper  
Téléphone, bureau et rés. 21812

Peter A. Starko  
Jos. J. Starko  
Optométristes  
Examen des yeux  
230 Edifice Tegner - Tél. 21248

Dr L.-P. Mousseau  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegner  
Rés. 9841-1106 rue Tél. bur. 22465

C.-E. Gariépy, C.R.  
Avocat et Notaire  
2e étage, Edifice Canada Permanent  
Tél. 27882 - Edmonton

Dr Charles Lefebvre  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Bureau: Edifice Tegner  
Tél. bureau: 21645 Rés. 25358  
EDMONTON ALBERTA

Paul-E. Poirier, C.R.  
Avocat  
Mimer, Steer, Poirier, Marland & Boreau Edifice Banque Royale Ave Jasper Edmonton

A.-M. Dechene, LL.B.  
Avocat-Notaire  
Chez Duncan, Cross & Johnson  
201-14 Edifice Bank of Nova Scotia  
Edmonton, Alberta  
Tél. 21151

Dr C. A. Berjansky  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
4 Edifice Merrick - 10344, Ave Jasper  
Tél. Bureau: 25851 - Rés. 22363  
EDMONTON ALBERTA

Dr Paul Hervieux  
DENTISTE  
10104 - 124ème rue  
angle 124ème rue et avenue Jasper  
Téléphones: bureau 81088; rés. 22086

### L'hôtel à l'atmosphère familiale!

## LELAND HOTEL

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

10351 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

## Accumulateurs Electriques "LION"

pour Autos, Camions, Tracteurs, Systèmes d'éclairage de ferme

En vente par tous les agents et sous-agents de la "Lion Oil"

GUARANTIE DE 24 MOIS CONTRE TOUTE DEFECTUOSITE

LION OILS LIMITED

Compagnie canadienne-française

La plus vieille Compagnie d'huile indépendante de l'Alberta.

Dépôt d'Edmonton: 10609 - 104e avenue, Edmonton

Téléphone: 22574





## LEGAL

Un autre accident de la route a grandement touché Legal lorsque Mme Verinck de Morinville perdit la vie de façon tragique, seule dans sa machine. Elle Yvonne Ancill, autruche de Legal, née était apparentée aux familles Boisvert, Caouette, Montpetit, Thériault, et sa sœur Mme Louise Caouette ainsi que son neveu, Paul Ancill, demeurent ici.

M. Henri Caouette a appris dernièrement le décès d'un oncle, M. Aimé Boisvert de Drummondville. Citoyen très en vue, notoire par sa grande charité.

On annonce pour le 28 le mariage de Mlle Rolande Rémiard, fille aînée de M. Frank Rémiard et de son épouse Diane Maurier, à M. Sylvain Lefebvre, professeur, fils de M. Henri Lefebvre et de feu Eveline Leblanc.

Mlle Claire Fréteault, fille de M. et Mme Léon Fréteault, doit partir prochainement pour un voyage d'agrément à Québec. Mlle Claire Fréteault, très dévouée aux œuvres paroissiales est de plus maîtresse en artisanat.

Pour faire suite à la retraite que l'abbé Bréard a donnée aux étudiants, il est question d'en organiser une, semblable mais post-scolaire, pour les jeunes du village et de la campagne.

Mme Philippe Laporte et ses deux fils qui étaient partis à Prince-Rupert le printemps dernier sont revenus pour demeurer à Legal. Ils habitent chez M. Dumaine le logement qu'occupait Mme Royal Choquette.

A la cérémonie de Morinville, en mémoire du vingt-cinquième anniversaire du curé Gauthier, le Rév. P. Gauthier, o.m.i., a rappelé dans son sermon les vertus et le zèle des abbés Emile Coulombe et Benoît Marchand. Ces deux jeunes prêtres avaient hérité des talents du curé défunt et de son amour de la beauté pour la maison de Dieu.

## TANGENTE

SAINTS-MARTYRS CANADIENS

### Baptême

Le 20 octobre furent baptisés les fils jumeaux de M. et Mme Armand Béard (Eugénie Boivin), sous les noms de Romain-Raymond et Rosario-Roland. Ils naquirent à l'hôpital de McLennan en la fête du Saint-Rosaire, le 7 octobre dernier. Mme Joseph Granger et Mme Alfred Boivin, grand-mères des enfants étaient porteuses de l'un et l'autre jumeau. M. et Mme Napoléon Granger furent parrain et marraine de Romain-Raymond, et M. et Mme Maurice Boivin de Rosario-Roland.

Chaleureuses félicitations aux parents qui comptent actuellement neuf enfants.

### Va-et-vient

M. Adrien Langlois et sa mère, Mme Isidore Langlois, faisaient dernièrement un voyage d'affaires à Edmonton.

M. Gustave Paradis, indisposé par une toux tenace, suit les traitements d'un spécialiste aux hôpitaux de la ville. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement et un retour prochain dans sa petite famille.



**MAKE IT COME TRUE!**

Les "jours sombres" sont continuellement présents à l'esprit d'un être. Elle sent qu'elle doit posséder des fonds qui peuvent être facilement retirés en cas d'urgence. Ce rêve, elle peut le réaliser à son Treasury Branch le plus rapproché. Chacun conclut que le Treasury Branch aide à construire pour demain.

**LES MÈRES** apprécient ce service

La demande d'un compte d'épargne à votre Treasury Branch vous permet de retirer des fonds à l'importe quel temps au taux de 1 1/2 pour cent d'intérêt payé sur ces dépôts.

**KNOW YOUR TREASURY BRANCH**

• Term Savings Accounts • Current Accounts • Full Cashier Service • Loans • Encashment of Negotiable Instruments • Deposit Boxes • Fire and Life Insurance • Money Orders • Cheques • Transfers • Cheques • Motor and Drivers Licenses

**TREASURY BRANCH**

## Baptême

M. et Mme Georges Comeau (née Thérèse Gagné, de Morinville), aujourd'hui de Rivière-qui-Barre, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon, qui portera les noms de Alfred-Henri, Parrain et marraine, M. et Mme Al. Comeau, de Shoal Creek.

## ST - VINCENT

A. M. et Mme Roland St-Arnaud, naissance d'une petite fille, baptisée sous le nom d'Anita. M. et Mme Joseph Gratton, grands-parents de l'enfant, ont été les heureux témoins.

Mlle Lucille Frigon est partie travailler en ville, à Edmonton.

M. William Ryan est venu de Vancouver se promener quelques jours chez ses enfants ici, Gerald Ryan et Mme Olenik.

Mlle Thérèse Dargis a pris emploi à la coopérative de Saint-Vincent.

Nous apprenons le départ de M. W. Burshynski et de sa famille pour Vancouver.

Une grande partie de la récolte est encore à battre, par suite du mauvais temps.

Dannoze Anvirod

## FALHER

Dimanche le 20 octobre, nous avions le bonheur de posséder parmi nous Son Exc. Mgr Henri Routher. Son Excellence remplacera sous le Rév. Père Bouchard qui nous quittera pour quelques jours prochain. Il se rendra dans la province de Québec pour y travailler en faveur de l'œuvre de l'éducation de notre jeunesse.

Il nous fait plaisir d'apprendre que Mlle Gabrielle Gagnon a quitté l'hôpital Général ces jours derniers. Mlle Gabrielle est maintenant parfaitement rétablie après une longue et grave maladie. Elle séjourne présentement à Edmonton où elle attend ses parents qui devront la rejoindre sous peu pour entreprendre un long voyage dans l'Est. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

### Mariages

Le 21 octobre avait lieu, en notre église, le mariage de Mlle Patricia Poirier et M. Edouard Parent, de Jean-Côté. Le mariage a été célébré par l'abbé Claude Dechamplain. Etienne fille et garçon d'honneur, Mlle Lucienne Poirier et M. Ernest Parent; bouquetière: Angèle Laflamme.

Le 20 octobre était célébré par le Rév. Père St-Jacques le mariage de Mlle Cécile Albini et de M. Adolphe Boivert. Etienne fille et garçon d'honneur: Mlle Thérèse Boivert et M. Paul-Henri Albini. Beaucoup de parents et d'amis étaient venus de Spirit River, de Bensenon et de Girouville.

A ces deux couples, nous formulons les meilleurs vœux de bonheur.

### Baptême

Le 16 octobre, Marie-Thérèse-Laurence, enfant de M. et Mme Arthur Roy, née le 6 octobre, Parrain et marraine: M. et Mme Albert Dumas.

Nos félicitations aux heureux parents.

## BONNYVILLE

La température a ramené la bonne humeur parmi nos gens. Les batailles à peine recommencées furent de nouveau abandonnées quelque peu, mais voilà que l'on est prêt à recommencer.

Vous savez la grande nouvelle? Nous avons un nouveau curé dans la personne de M. l'abbé Lerouge. Il est nommé curé temporaire. Dimanche dernier, ce bon père s'est présenté à la messe d'une manière tout à fait charmante. Nous remercions Mgr l'archevêque de nous avoir envoyé un pasteur aussi distingué. Nous sommes heureux de lui souhaiter la plus cordiale bienvenue et désirons lui offrir notre plus cordiale et entière coopération.

Dans notre dernier courrier, nous avons oublié par inadvertance de mentionner l'éloquent et si touchante oraison funèbre, prononcée en français et en anglais par le R. P. Chalifoux, curé de Saint-Vincent, lors du service du regretté curé B. de Saint-Vincent.

Nous avons appris avec regret que la maladie sembla s'acharner chez M. Charles Beauré. Le bon petit Guy, lauréat depuis longtemps, fut opéré pour l'appendicite, puis sa sœur Yolande eut un bras fracturé.

Les Dames de Sainte-Anne auront une soirée le 24 novembre — ne l'oublions pas.

Notre club sportif a lancé une campagne de sollicitation afin de recueillir des fonds pour réorganiser la salle de récréation, faire une patinoire et plus tard un Curling Ring.

Les sollicitateurs feront appel à tous, dans le village et dans la campagne, demandant à chacun de contribuer selon son bon désir. Ils acceptent d'importer quel objet, produit, animal, que sais-je, qui sera ensuite rapé au profit, du club et dans le plus grand intérêt des jeunes qui ne savent souvent que faire de leur temps ou de leur personne.

Nomination au C.N.R. d'un ancien d'Edmonton

Montréal. — M. A.-A. Gardiner, gérant général du service des voyageurs du Canadian National, annonce la nomination de M. Andrew Roy MacDougall, au poste d'agent de district de ce service avec bureaux à Ottawa. M. MacDougall qui est actuellement agent général du service des voyageurs à Jasper Lodge entrera en fonction le 1er novembre prochain.

Né à Campbellton, l'P.-E., M. MacDougall a débuté dans la carrière ferroviaire en 1912 à Winnipeg. Après avoir occupé le poste d'agent des billets à Brandon et à Calgary, il a été promu, en 1923, agent voyageur en cette dernière ville. Nommé à un poste similaire à Edmonton, l'année suivante, il a été promu en 1938 agent du service des voyageurs pour la ville d'Edmonton. Lors de la réouverture de Jasper Park Lodge en juin 1946 il a été nommé agent général en cette ville et a été chargé de l'organisation du transport, en automobiles, des nombreux touristes de cette célèbre colonie de chalets.

Belgrade. — Son Excellence Mgr Patrick Hurley, nonce papal à Belgrade, a affirmé que la persécution des digitaux de l'Eglise catholique en Yougoslavie se poursuit. Il a précisé que les autorités ont empêché six évêques d'entreprendre leur visite pastorale.

## THORHILD

Les travaux de l'église qui avaient été suspendus faute de matériaux sont maintenant repris. Espérons qu'ils seront terminés et que nous y aurons la messe bientôt. D'autres constructions avancent rapidement aussi.

M. Ways est à bâtir une jolie petite maison.

M. et Mme J. Giroux et leurs enfants, de Tawathnan, étaient en visite dimanche chez Mme S. Labelle.

## DONNELLY

La semaine dernière, M. et Mme Wilbrod Lacoursière avaient le plaisir de recevoir la visite de leur fille religieuse, la Rév. Sœur Jeanne Léonie, des Srs de la Providence à Midnapore.

Mme Gilbert Thibault est arrivée d'Angleterre pour rejoindre son mari récemment démobilisé. Ce jeune couple s'installera sur une ferme dans le district de Ballater. Nous leur souhaitons bon succès.

La famille Edouard Cimon est en voyage pour quelques jours à Edmonton et Vermilion.

M. Alonzo Mercier est revenu de Prince-George après une absence de trois mois.

M. Honoré Malsonneuve, en compagnie de sa mère et de Mme. Evangeliste Joseph et Paul Tangany, visite la capitale.

Naissance: — A. M. et Mme Richard Lagacé une fille née le 5 octobre et baptisée sous les noms de Marie-Gloeline-Rose-Alma.

Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Fortier.

## LA COREY

La semaine dernière, nos enfants d'école recevaient la visite du Rév. Père Adolphe Berthold, o.m.i., d'Edmonton, le nouveau visiteur de nos écoles bilingues. Nous espérons que ses visites seront régulières.

Mlle Alice Limoges est actuellement à l'hôpital Saint-Lois. Elle se remet d'une opération pour appendicite. Elle sera bientôt au foyer.

M. Guy Limoges est allé prêter main forte à son frère Roland, de Légoft, qui prépare son mariage pour bientôt.

La famille Joseph Plouffe nous a quitté pour Bonnyville où elle demeure dans la maison Labrie, sur notre route. On s'est aperçu qu'il disparaissait en le voyant déménager. C'est tout.

On est maintenant venu au village avec la construction du chemin. On va continuer vers Iron River. Quand aux deux milles au sud, sur la route de Bonnyville, personne ne se soucie de sa mauvaise condition au printemps puis-que personne veut coopérer pour l'améliorer. Les machines passées, il sera trop tard. C'est d'ailleurs bien bon de la part du gouvernement de nous faire ce beau chemin de l'est à l'ouest, sans que nous l'ayons demandé.

La semaine dernière il y eut un peu d'émotion alors qu'un avion atterri-land, c'est d'ailleurs bien bon de la part du gouvernement de nous faire ce beau chemin de l'est à l'ouest, sans que nous l'ayons demandé.

M. Félicien Nadon, et sa famille, de l'Ontario, est arrivé chez ses parents et veut s'établir ici, paraît-il. Louis Nadon est aussi revenu chez ses parents.

## Chronique de France

### Le problème des réfugiés russes en terre française

Par Léo DARVILLE, de la British United Press

Le gouvernement français attend avec un intérêt tout particulier les décisions qu'il ne saurait manquer d'être prises tôt ou tard par l'O.N.U. en ce qui concerne les trois millions de Russes, et autres réfugiés des territoires devenus soviétiques, qui se trouvent en Allemagne, en Autriche, en Italie, en France, etc. L'ambassade de l'U.R.S.S. a délégué un certain nombre de passeports à des émigrés russes, dont certains avaient déjà acquis la nationalité française.

Les données du problème

Les statistiques estiment qu'entre 1917 et 1923, environ 300.000 personnes chassées de Russie par la Révolution sont venues s'établir en France, et principalement à Paris. Celui qui a connu la capitale française au lendemain de l'autre guerre, a été frappé par la succession ininterrompue de cabarets et de boîtes de nuit russes qui avaient envahi Montmartre et Montparnasse. On avait également l'impression que neuf sur dix chauffeurs de taxis avaient le même accent: celui des bords de la Neva. Aujourd'hui encore, les restaurants russes ne se comptent pas à Paris, et dans certains quartiers, la langue de Pouchkine est à peu près la seule qu'on entende.

Cependant, sur les 300.000 immigrants de 1920 relativement peu — un tiers, estime-t-on — ont survécu à une vie de privations et de misère. Le gouvernement refusait à ces hôtes peu désirables l'indispensable "carte de travail", qui leur eût permis de gagner normalement leur vie. Ils acceptaient des emplois au grand rabais, et même leur don de polyglottes n'a pas suffi, dans la plupart des cas, à leur permettre d'assurer leur subsistance. D'autre part, c'étaient des dépayés, souvent des aristocrates, pour qui le travail constituait une conception toute nouvelle. En un mot, vingt ans ont suffi à la disparition discrète, silencieuse, de 200.000 personnes. Les infirmiers des hôpitaux et les gardiens de la morgue ont à dire là-dessus d'éloquents histoires.

Dans la mesure du possible, les Russes ont continué à vivre entre eux, et il n'est pas rare de rencontrer un jeune garçon ou une jeune fille, nés en exil, et pour qui la véritable mère-patrie, la littérature la plus familière et l'histoire la plus vivante continuent à être celles de leurs parents. Ils ont une pointe d'accent, fréquent des écoles russes, et continuent à échapper à l'assimilation. D'autres, par contre, élevés à la française, n'ont plus de russe que leur nom.

Quel qu'il soit, en 1936 un recensement opéré par la Préfecture de police de la Seine a permis d'établir que 100.000 Russes blancs vivaient à Paris et dans la banlieue. Le nombre des naturalisations françaises a été minime: 20.000 en tout; en outre 10.000 femmes russes sont devenues françaises par leur mariage.

Nouveaux immigrants

On sait que des organisations allemandes, ou pro-allemandes du genre de l'armée Vlassov, ont fait entrer en France un grand nombre de Russes de l'U.R.S.S., comme soldats, travailleurs

**Cigarettes SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

**Situation difficile**

La presse française a souligné, dans son ensemble, le manque de courtoisie des services russes s'étendant rendus coupables, en donnant des papiers soviétiques à des gens qui, en tout état de choses, sont bel et bien des citoyens français. La question en est restée là pour l'heure, et des soucis diplomatiques empêchent que trop de commentaires aient lieu à ce sujet. Quant au statut légal des personnes intéressées, il demeure jusqu'à nouvel ordre celui de Français. La France n'a pas à tenir compte d'une mesure qui a été prise sur son territoire par des étrangers, et ne peut surtoit pas la considérer valable. En dernier ressort, il se peut toutefois, comme nous l'indiquons en commençant cet article, qu'une décision soit prise par la France — à l'égard de ces Russes qui ont accepté la plus

**CHEZ NADON**  
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux

10115-1022 rue (En face de la Baie)

**POUR LA MARIEE**

**Bridal Wreath**  
LE DIAMANT PAR EXCELLENCE

Chaque bague est une œuvre d'art. Chaque diamant garanti parfait en couleur, clarté, et coupe. Choisissez parmi notre riche assortiment.

**adorna**  
Boucles d'oreilles, épingles, pendentifs et plus... Chacun par Adorna... Chacun est modelé en sterling ou en or. Cadeaux de haute qualité.

**Ferd. NADON**  
Bijoutier — Horloger  
10115 1022 rue — Edmonton  
(En face de la Baie)

**Achetez et Gardez**

**Les Obligations d'Epargne du Canada**

Espace donné par l'Industrie des Brasseries de l'Alberta

## Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

### CERCLE CANADIEN-FRANÇAIS DE VANCOUVER

Il y avait une bonne assistance aux dernières soirées du Cercle canadien-français de Vancouver. Nous avons pu nous procurer le nom de quelques-uns des visiteurs: M. Jean-Charles Brière, de Rouyn, Québec; M. et Mme E.-J. Pélissier, de Vancouver; M. Paul Borden, de Ladysmith, C.-C.; M. Robert Robitoux, de Ste-Hyacinthe, Québec; Mme Ida Gilbault, d'Edmonton, et sa fille Mme Drew, de Vancouver; M. Claude et Mlle Collette Orlieu, de Vancouver; Mlle Mathilde Paillet, de Winnipeg; Manitoaba, Robert et Yvonne Poulin, de Delmas, Saskatchewan; M. D. Gervais, de Lafleche, Saskatchewan.

M. Gogoulin étant absent à cause de maladie, M. Albert Lefebvre présida la soirée et remercia chaleureusement tous ceux qui avaient contribué au succès des activités.

De passage à Vancouver récemment le Dr Amyr Jolicoeur, licencié de l'Université de Montréal.

### Montreal Furrier

Atelier de fourrure spécialisé  
Réparations — Remodelage  
Manteaux refaits à neuf  
Nettoyage

Mme J.-P. Levasseur  
10239-107e rue Tél.: 26386

### Annouces classifiées

CHEZ "TOWERS"  
Bons repas de famille, Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

MAISON A VENDRE  
Bungalow de dix chambres, moderne, peut être occupé par deux familles ou pour une famille qui désirerait louer des chambres, \$5,200. S'adresser à boîte 21 La Survivance.

CHAMBRE A LOUER  
Chambre-cuisine à louer; centrale. S'adresser à boîte 21, La Survivance.

Terre à vendre dans St-Vincent  
Trois quarts de section, dont 340 acres en culture, 125 acres en labour d'été. Bonnes granges maison et dépendances. Bons puits, 2 1/2 milles du village de St-Vincent, et même distance de l'école et de l'église. Centre très calme. Ecole sous la direction des religieuses. Faire application à Nick Horby, St-Vincent, Alberta.

POSITION DEMANDÉE  
Jeune femme bilingue, célibataire, de caractère assez tranquille, désire position dans un hôpital catholique ou autre institution, 3 ans d'expérience, assez habile dans les réparations, ou comme commis dans un centre français. S'adresser à boîte 26, La Survivance.

INSITUITEUR BILINGUE DEMANDÉE  
On demande un instituteur bilingue pour l'école de Coal Valley, Alta. Bon salaire pour personne capable. S'adresser à 705 édifice McLeod. Tél.: 25695.

EPICERIE A VENDRE  
A vendre, dans le village de Chauvin, épicerie, résidence à même. Agences de machineries, séparateurs, ficelle, farine (wheat). Bâtisse en tôle 30x32. 32. Hangar à même 30x14. Garage. Le tout: bâtisses, commerce, équipement, marchandises en main \$3,000.00 (trois mille dollars). S'adresser à J.-L. Corribeau, Chauvin, Alberta.

TERRE A VENDRE  
Quart de section à vendre à 45 milles à l'ouest du village de Legal. Ecole construite sur le terrain. S'adresser à Ferdinand Martineau, Legal.

TERRE A VENDRE  
Demi-section à vendre dans la région de Cold Lake. Centre canadien situé à 1 1/2 milles de l'école et 4 milles du village. Bonnes bâtisses, deux bons puits et bonne eau; 200 acres en culture et 25 acres prêt à passer. Pour informations s'adresser à Eugène Dery, Cold Lake, Alberta.

TERRE A VENDRE A VIMY  
Quart de section, N.E. 23-59-26-4; 108 acres. S'adresser à Evêché, McLean, Alberta.

Compatriotes désireux de vous élargir vos connaissances canadiennes-françaises, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Croteau, agent d'immeubles, 10045, ave. Jasper, Edmonton, Alberta.

pour le soin des malades, mais pour les conversions qu'elles font.

M. le Consul de France et Mme Charles Claudon et le sénateur et Mme A. Blais étaient parmi les visiteurs.

Le clergé était représenté par S. Exc. Mgr W. Duke, Mgr L. Forget, le chanoine de Lorrain, les RR. PP. Brown, G. Beauregard, G. Bujold, s.s., McIsaac, N.-J. Cullinan, o.m., Corcoran, Zephry, o.m., Frank, o.m., J. McCutcheon, o.m., McFadden, o.m., U. Sullivan, o.m., et Chrystos, o.m.

Après avoir monté du premier au deuxième étage, et s'être arrêtés à la chapelle, les visiteurs se groupèrent dans les trois grandes salles, artistiquement décorées de jolies fleurs d'automne et là on leur servit le thé. Mme J. Guzman-Lambert, assistée de Mmes P. Marchand, R. Girard-Hughes, M. Dubois, A. Poltras et d'un comité de dames du Cercle canadien-français de Vancouver, étaient en charge des arrangements pour la réception.

Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception ont accompli une tâche formidable depuis qu'elles ont quitté la Côte des Neiges, Montréal, pour venir ici en 1921, où, dans une modeste maison, sur la rue Keefe elles commencent.

Elles visitent les pauvres et les malades et en 1924 il leur fallut se trouver un logis plus grand sur la rue Campbell. Là les 2ème et 3ème étages furent réservés pour hospitaliser les indigents et deux médecins donnent leurs services gratuits. En 1927 un hôpital est bâti près du couvent. Des humbles débuts, et en 25 ans seulement, les Soeurs de l'Immaculée-Conception ont réussi à ériger l'hôpital M. St-Joseph. La divine Providence a veillé sur elles. Les sacrifices qu'elles se sont imposés, les difficultés qu'elles ont surmontées sont couronnés de succès, et aujourd'hui elles peuvent continuer leur œuvre de missionnaires dans un endroit convenable.

Mgr Forget nous dit que le jour même de l'inauguration de l'hôpital, à 11 heures du matin, un bateau quittait le port de Vancouver pour le Japon et qu'il y avait à bord neuf Soeurs de l'Immaculée Conception qui seraient pour continuer leur mission de propagation de la foi.

Les membres du Cercle canadien-français de Vancouver offrent leurs félicitations à la Soeur Marguerite, supérieure, Soeur Marie de la Visitation et à toutes leurs compagnes.

Club La Salle (IMMACULEE-CONCEPTION)  
Les membres du club des jeunes aiment le plaisir, dimanche dernier, d'entendre une causerie donnée par M. l'abbé P. O'Reilly, professeur au séminaire Saint-Joseph. Le conférencier, qui avait choisi pour sujet le mariage chrétien, captiva son auditoire du commencement à la fin par son esprit et sa bonne humeur. Aussi par leurs applaudissements prolongés les membres ont montré qu'ils avaient apprécié beaucoup les bons conseils que ce bon ami des jeunes leur avait donnés.

Au début de la soirée, le président, M. Marcel Blackburn, donna un bref aperçu de quelques-unes des activités de l'année. Entrées en partie d'une excursion de ski à Banff au courant de l'hiver. Les membres et futurs membres du club qui sont intéressés, sont priés d'en aviser l'exécutif dès maintenant si possible.

Pour dimanche prochain, le 27 octobre, une soirée surprise est en préparation. Le comité exécutif ne veut rien dévoiler avant 8 h. 30 dimanche prochain. Seule une chose est certaine, c'est que tous s'amuseront bien.

Le traité de paix avec l'Allemagne  
Paris. — Dans les milieux diplomatiques ici, on dit que la conférence sur l'Allemagne aura peut-être lieu au printemps ou à l'été de 1947, et qu'il est possible que cette réunion ait lieu à Genève. Ce ne serait pas une conférence de paix comme celle des Vingt et Un, mais une réunion où l'on tenterait d'établir une politique générale au sujet du Reich, et de jeter les bases d'un traité de paix.

Il ne saurait y avoir de véritable conférence de paix au sujet de l'Allemagne tant qu'il ne se trouvera pas un gouvernement central allemand pour soumettre les vues du pays et pour signer le traité. On ne croit pas qu'un tel gouvernement puisse exister l'an prochain. Ce n'est donc qu'en 1948 qu'une conférence de paix proprement dite pourrait avoir lieu.

Aux Canadiens  
Me retirent des affaires pour cause de santé, j'offre à vendre mes 10 cottages — Belle maison de 10 chambres, très belle situation, au bord du lac, terrain pour construire 10 à 15 cottages de plus. Tous les cottages sont loués pour l'été et l'hiver.

S'adresser à Paul Jean Richard, à Cold Lake, Alberta.

Portez un SPENCER  
fait sur mesure, spécialement pour vous, afin d'éliminer toute contrainte de muscles fatigués. Les prescriptions du médecin sont soigneusement suivies.

Mme A. Couture  
10225-119e avenue — Tél.: 74389

Vente d'octobre chez McCall  
A MORINVILLE  
Un Divan "Studio", rég. \$60.00, réduit à \$50.00  
Un Divan "Studio" et deux chaises, rég. \$168.00, réduit à \$135.00  
Une Lampe "Tri-light", rég. \$36.00, réduit à \$30.00  
Une Lampe "Tri-light", rég. \$31.00, réduit à \$25.00

Visitez notre magasin pour vos cadeaux, ameublements, radios, accessoires électriques, réparations de radios. Pourqu'il nous laissez ennuier avec une faible réception alors que nous sommes en mesure de remettre votre radio en parfaite condition pour l'hiver.

McCall Electric & Home Furnishings  
MORINVILLE, ALTA

## La Survivance

### Roman historique canadien

## Charles et Eva

Par Joseph MARMETTE

Publié avec l'autorisation des Editeurs: Les Editions Lumen, 494 ouest, rue LaGauchetière, Montréal-1.

### Charles Dupuis se dessine

Celui qui le 8 février au soir, aurait été placé en observation et aurait jeté ses regards par-dessus les palissades entourant Schenckendy, aurait pu voir, à travers les tourbillons de neige, une masse noire s'agiter, ramper et s'étendre autour du bourg endormi. Son oreille aurait saisi des rumeurs confuses, de vagues murmures que le vent emportait.

Cette masse qui s'agitait presque sans bruit et entourait le village d'une cercle sinistre, c'étaient nos deux cents Canadiens, c'étaient nos deux cents Canadiens aperçus que les habitants n'avaient point vu de sentinelles aux portes pour veiller à la stricte commune; aussi ceux qui de la place pour y entrer par les deux extrémités. Ces murmures entrecoupés étaient les ordres que les officiers de chaque détachement donnaient à leurs hommes.

Kanda la troupe commandée par M. de Sainte-Hélène fut arrivée à la porte de la place, celle par laquelle M. de Mantet s'était arrêté. M. de Sainte-Hélène poussa un cri assés prolongé. Ce signal, que toute personne inattentive eût confondu avec les sifflements du vent, fut entendu de M. de Mantet, qui pénétra aussitôt dans la place tandis que l'autre détachement existait de la place de la même manière.

Celui des habitants du bourg auquel il aurait été donné de voir en ce moment les assaillants, aurait cru être le jouet d'un songe affreux.

En effet, il devait être effrayant à voir ces hommes se glissant silencieusement dans les rues comme des fantômes et tout couverts de frimas. On aurait dit une légion d'esprits des ténèbres faisant une ronde nocturne.

L'ouragan qui redoublait de force et embrouillait la vue favorisait singulièrement les Canadiens, car ils ne furent de très près pas de leurs armes.

Quand le dernier homme du détachement de M. de Mantet eut dépassé la porte, celui-ci commanda la halte. Au même instant un cri, moins fort que le premier et plus pressé, se fit entendre à l'autre bout de la place. C'était M. de Sainte-Hélène avertissant le commandant qu'il était entré dans la place sans rencontrer d'obstacles.

M. de Mantet eut à peine entendu ce second signal qu'un sourire étrange illumina ses traits.

— Amis, s'écria-t-il en se tournant vers ses compagnons, voici l'heure des représailles! En avant! tout pour nous!

Il tira en l'air un coup de pistolet. Au bruit de la détonation, les Canadiens et les Sauvages des deux détachements poussèrent une horrible clameur qui s'éleva au-dessus du bruit de l'ouragan. Puis, tous se ruèrent avec furie sur les demeures des habitants endormis.

Quand on souleva la voûte de la pédoncule de sang et de feu qui enveloppait notre patrie à son berceau, quand la souvenance de tant de sang versé en représailles de part et d'autre passa légèrement devant les yeux, on se sent le cœur serré à la mémoire de ces temps orageux.

Le sang pour quelque temps le gros de l'expédition pour suivre une dizaine d'hommes qui se précipitèrent à pas de charge vers la maison habitée par Mlle Eva Morlier.

Charles Dupuis eut à la tête de ce petit détachement. L'Alga-Noir ainsi que Thomas Pournier, qui suit son maître comme s'il était son ombre, sont à ses côtés. Le vieux coureur des bois, qui fait d'énormes enjambées et jure comme un païen, n'a plus l'air de se souvenir d'être parti un vendredi.

— Enfonce-moi cette porte, Thomas, s'écria Charles qui venait d'arriver en face de la maison isolée. Mais encore une fois, vous autres, respectez les femmes et les enfants, et réservez vos coups pour ceux que vous trouverez les armes à la main.

Il avait à peine fini de parler que la hache de Thomas Pournier commença son œuvre de destruction. Comme le brave homme y allait de bon cœur, sa besogne fut terminée en moins de temps que nous mettons à le dire; et les verrous cédant sous ses coups redoublés, l'entrée fut bientôt libre. Alors Charles Dupuis s'élança en avant, le pistolet au poing et le poignard entre les dents.

Mais il eut à peine fait quelques pas dans l'obscurité, qu'il reçut un coup violent sur la tête, et s'affaissa sur lui-même. Le vieux Thomas poussa un cri de rage en voyant tomber son jeune maître, rejoignit un deuxième homme, comme noire qu'il avait vu s'agiter dans l'ombre, et saisissant son fusil par le canon, il lui administra un furieux coup de crosse. L'individu ainsi frappé roula sur le sol en poussant un profond gémissement.

Quand Charles Dupuis, qui n'était qu'ébouriffé, revint à la vue, une lumière, que s'était procurée l'un de ses hommes, lui permit de reconnaître le lieu où il se trouvait et les êtres qui l'habitaient. A deux pas de lui gisait, dans une mare de sang, la vieille servante d'Eva. Elle avait voulu défendre l'entrée de

l'appartement de sa maîtresse, et, armée d'un gourdin, elle en avait frappé le jeune officier d'une main assez ferme, malgré son âge. Mais le coup de crosse que lui avait appliqué Thomas Pournier avait mis fin au dévouement et à la vie de la généreuse femme.

Charles Dupuis se remit tout aussitôt sur pied, et voyant l'Alga-Noir étendu dans un coin à gargariser une femme, il s'approcha. Quand ses regards tombèrent sur Eva, il resta stupéfait. La pâle répandue sur le visage de la jeune femme, la frayeur à laquelle elle était en proie, ne servaient qu'à la rendre plus belle. Les boucles soyeuses de ses cheveux en désordre inclinaient ses blanches épaules et les voilaient à demi.

Le jeune officier fut tiré de sa mutuelle contemplation par ces paroles de l'Alga-Noir:

— La vierge pâle sera un bel ornement pour le wigwam du chef; elle sera sa femme.

— Arrête, brutal! s'écria Charles, qui arma l'un de ses pistolets et ajusta l'index. Je te tue comme un chien, si tu ne laisses cette jeune fille et ne t'éloignes promptement d'ici.

— Quel droit mon frère a-t-il sur la vierge pâle qui est ma prisonnière? demanda le sauvage.

— Je n'ai point de compte à te rendre, répliqua Charles, qui appuya le canon de son arme sur la poitrine du chef. Mais celui-ci, prompt comme l'éclair,

### La vente des Obligations d'Épargne du Canada

La vente des Obligations d'Épargne du Canada bat son plein depuis une semaine. Le total des ventes dans tout le pays s'élève à \$10,832,650 de souscriptions par retenu sur le salaire. Les ventes vont également très bien dans les campagnes. En Saskatchewan, par exemple, le total pour les cinq premiers jours est de \$4,017,550. Madoc, un village de l'Ontario, a souscrit \$2,350, soit une moyenne de plus de \$100 pour chaque adulte.

### Il ira à Ottawa

Victoria. — Le premier ministre John Hart, croyant que la conférence fédérale-provinciale ne sera pas reprise, a dit qu'il se préparait à se rendre à Ottawa, au début de novembre tout probablement, pour discuter la question des impôts et divers autres problèmes avec les fonctionnaires du gouvernement fédéral.

Le premier ministre de la Colombie Britannique profitera de ce même voyage, croit-on, pour discuter de la hausse projetée dans les taux de fret au Canada.

### Changement de juridiction

Québec. — La population des Îles de la Madeleine sera dorénavant sous la juridiction de l'évêque de Gaspé et ne relèvera plus du diocèse de Charlottetown. Telle est l'importante nouvelle que vient d'annoncer S. Exc. Mgr Leblanc, évêque de Gaspé, sur réception d'un message du Vatican, qui a décidé ce changement de juridiction.

Les Îles de la Madeleine comptent cinq paroisses et une desserte qui comprennent un total de 1,250 familles environ. Les paroissiens en vue de détacher les Îles du diocèse de Charlottetown pour les rattacher au diocèse de Gaspé ont été entamés printemps dernier. La décision, communiquée aux Madeleinois par les curés des cinq paroisses, a été accueillie avec joie. Il se peut que Mgr Leblanc y fasse dans un avenir assez rapproché sa première visite épiscopale.

### Paroles de Duplessis

Montréal. — Au cours d'un grand banquet donné en son honneur, le chef de l'Union nationale a déclaré ce qui suit:

— Une conférence entre le fédéral et les provinces n'est pas une loterie où chacun cherche à l'emporter sur l'autre et où un parti politique cherche à en mettre un autre de côté, mais c'est ou ce doit être une réunion où tous travaillent pour le Canada. La collaboration n'est pas une rue à circulation d'un seul côté, je désire collaborer, mais non pas être compliqué. La complication, c'est vendre ma province, et je n'ai pas mandat pour vendre mes frères.

### On parle déjà de révision

Paris. — Le Mouvement républicain pour la détermination de la révision de la Constitution française est des premiers items de son programme en vue des élections parlementaires du 10 novembre. La Constitution fut adoptée par une faible majorité au cours du dernier référendum national.

releva le pistolet de sa main gauche, tandis que sa droite tirait de sa ceinture un couteau à scapier. Il allait en frapper celui qui venait si subitement dégranger ses plans, quand il fut rudement saisi par derrière, priouetta sur lui-même et alla tomber au fond de la chambre.

Quand il se releva, son bras droit pendait inerte à son côté. Thomas Pournier le lui avait presque disloqué d'un tour de main. Se voyant vaincu, le Huron s'éloigna en grommelant des menaces, et s'élança dans la rue en jetant un regard haineux aux deux Canadiens.

Cependant, Charles s'était agenouillé auprès de la jeune fille qui s'était évanouie — après avoir eu soin cependant de donner un regard de gratitude à son généreux protecteur — et dénouait les liens qui seraient à les broyer les trépas poignants de la jeune personne.

Voyant ses autres compagnons occupés au pillage de la maison, le jeune homme se débarrassa de la lourde cape, en enveloppa sa Jolie captive, et, saisissant ce léger fardeau dans ses bras, il s'élança au dehors en l'ayant signifié à Thomas Pournier de le suivre.

A peine eurent-ils fait quelques pas qu'ils rencontrèrent un officier canadien, M. de Montigny, qui venait d'être blessé grièvement et que deux hommes soutenaient.

— Comment! avez-vous donc été blessé? demanda-t-il à son ami.

Celui-ci allait répondre quand le docteur qui lui causait sa blessure le fit s'évanouir.

— Entrons-le ici, dit l'un des hommes qui le portaient, en désignant la maison la plus proche. Si les gens qui demeurent ici se montrent raisonnables, ils n'auront point à s'en repentir. Vieux Thomas, dit-il à l'autre ex-matélot, fais-moi donc la plaisanterie d'enfoncer cette porte; car, si nous attendons qu'elle nous soit ouverte, notre officier a le temps de descendre sa garde.

Trois coups de hache firent l'affaire et le blessé fut entré dans la maison. Charles Dupuis suivait avec Eva, et Thomas Pournier fermait la marche.

Il fait nuit ici comme dans l'autre du diable, s'écria Thomas qui se mit à battre le briquet. S'étant procuré de la lumière, il aperçut une femme âgée et ses six filles blotties dans un coin et plutôt mortes que vivantes.

— Allons, allons, mes belles, leur dit-il, il ne vous sera fait aucun mal, si vous n'avez à signer cet officier blessé et à ramener cette demoiselle qui a, ma foi, eu plus de raisons que d'avoir peur! Allons, dépechez-

### LOIN DU FOYER

Quand la mort frappe dans une ville éloignée — durant une visite ou un voyage d'affaires — tous les arrangements funéraires peuvent être faits dans votre milieu propre. Grâce à nos relations nombreuses par tout le pays, nous pouvons voir à tous les détails, transmettre toutes les instructions telles que désirées. Vous avez le même contrôle absolu sur les détails comme sur toutes les dépenses. De plus vous êtes assurés de notre meilleure habileté professionnelle et d'un coût modéré.

### Connelly-McKinley

L.T.D.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 1007-109e rue

vous, que diable, ou je vous jette par la fenêtre!

Les pauvres femmes, dont le peur paralysait les mouvements, se mirent en frais de lui obéir.

— Thomas, dit alors Charles à son serviteur, je te confie la garde de cette malheureuse enfant. Aies-en soin comme de la prunelle de tes yeux. Si tu arrives la moindre chose, sur mon âme tu en répondras. Moi, j'en vais chercher ma part du combat; car, à en juger par le vacarme qui se fait non loin d'ici, nos amis ont en ce moment une rude besogne.

Il partit en courant. La lueur d'incendie qui dévorait déjà plusieurs maisons, le bruit des armes et les cris des combattants, lui apprirent bientôt où l'on se battait, et il s'élança dans la direction d'où provenait le tumulte.

(à suivre)  
N.B. — La semaine prochaine: "La nuit du 8 février 1690."

### Huile de charme No 100

PARFUM PUR  
à la fois exquis et durable. Tout votre entourage sera charmé par ce parfum qui soigne, rafraîchit et parfume. C.O.D. 150c. 1.00. 1.50. 2.00. 2.50. 3.00. 3.50. 4.00. 4.50. 5.00. 5.50. 6.00. 6.50. 7.00. 7.50. 8.00. 8.50. 9.00. 9.50. 10.00. 10.50. 11.00. 11.50. 12.00. 12.50. 13.00. 13.50. 14.00. 14.50. 15.00. 15.50. 16.00. 16.50. 17.00. 17.50. 18.00. 18.50. 19.00. 19.50. 20.00. 20.50. 21.00. 21.50. 22.00. 22.50. 23.00. 23.50. 24.00. 24.50. 25.00. 25.50. 26.00. 26.50. 27.00. 27.50. 28.00. 28.50. 29.00. 29.50. 30.00. 30.50. 31.00. 31.50. 32.00. 32.50. 33.00. 33.50. 34.00. 34.50. 35.00. 35.50. 36.00. 36.50. 37.00. 37.50. 38.00. 38.50. 39.00. 39.50. 40.00. 40.50. 41.00. 41.50. 42.00. 42.50. 43.00. 43.50. 44.00. 44.50. 45.00. 45.50. 46.00. 46.50. 47.00. 47.50. 48.00. 48.50. 49.00. 49.50. 50.00. 50.50. 51.00. 51.50. 52.00. 52.50. 53.00. 53.50. 54.00. 54.50. 55.00. 55.50. 56.00. 56.50. 57.00. 57.50. 58.00. 58.50. 59.00. 59.50. 60.00. 60.50. 61.00. 61.50. 62.00. 62.50. 63.00. 63.50. 64.00. 64.50. 65.00. 65.50. 66.00. 66.50. 67.00. 67.50. 68.00. 68.50. 69.00. 69.50. 70.00. 70.50. 71.00. 71.50. 72.00. 72.50. 73.00. 73.50. 74.00. 74.50. 75.00. 75.50. 76.00. 76.50. 77.00. 77.50. 78.00. 78.50. 79.00. 79.50. 80.00. 80.50. 81.00. 81.50. 82.00. 82.50. 83.00. 83.50. 84.00. 84.50. 85.00. 85.50. 86.00. 86.50. 87.00. 87.50. 88.00. 88.50. 89.00. 89.50. 90.00. 90.50. 91.00. 91.50. 92.00. 92.50. 93.00. 93.50. 94.00. 94.50. 95.00. 95.50. 96.00. 96.50. 97.00. 97.50. 98.00. 98.50. 99.00. 99.50. 100.00. 100.50. 101.00. 101.50. 102.00. 102.50. 103.00. 103.50. 104.00. 104.50. 105.00. 105.50. 106.00. 106.50. 107.00. 107.50. 108.00. 108.50. 109.00. 109.50. 110.00. 110.50. 111.00. 111.50. 112.00. 112.50. 113.00. 113.50. 114.00. 114.50. 115.00. 115.50. 116.00. 116.50. 117.00. 117.50. 118.00. 118.50. 119.00. 119.50. 120.00. 120.50. 121.00. 121.50. 122.00. 122.50. 123.00. 123.50. 124.00. 124.50. 125.00. 125.50. 126.00. 126.50. 127.00. 127.50. 128.00. 128.50. 129.00. 129.50. 130.00. 130.50. 131.00. 131.50. 132.00. 132.50. 133.00. 133.50. 134.00. 134.50. 135.00. 135.50. 136.00. 136.50. 137.00. 137.50. 138.00. 138.50. 139.00. 139.50. 140.00. 140.50. 141.00. 141.50. 142.00. 142.50. 143.00. 143.50. 144.00. 144.50. 145.00. 145.50. 146.00. 146.50. 147.00. 147.50. 148.00. 148.50. 149.00. 149.50. 150.00. 150.50. 151.00. 151.50. 152.00. 152.50. 153.00. 153.50. 154.00. 154.50. 155.00. 155.50. 156.00. 156.50. 157.00. 157.50. 158.00. 158.50. 159.00. 159.50. 160.00. 160.50. 161.00. 161.50. 162.00. 162.50. 163.00. 163.50. 164.00. 164.50. 165.00. 165.50. 166.00. 166.50. 167.00. 167.50. 168.00. 168.50. 169.00. 169.50. 170.00. 170.50. 171.00. 171.50. 172.00. 172.50. 173.00. 173.50. 174.00. 174.50. 175.00. 175.50. 176.00. 176.50. 177.00. 177.50. 178.00. 178.50. 179.00. 179.50. 180.00. 180



## Fédération des Coopératives franco-albertaines



### Les dirigeants du mouvement coopératif vont se réunir à Edmonton

On nous annonce pour le 31 octobre prochain une réunion des chefs du mouvement coopératif des trois provinces de l'Ouest. Cette réunion aura lieu à Edmonton et durera trois jours, soit du 31 octobre au 2 novembre.

On espère que 7 ou 8 représentants français de chaque province seront présents; on est déjà assuré de la présence d'un président et d'un secrétaire français pour ces délibérations: M. l'abbé Couture, du Manitoba, et M. P. Jobin, du Conseil Supérieur de la Coopération, du Manitoba. Le but de cette réunion est de discuter la législation fiscale concernant les coopératives, afin d'obtenir le redressement de certains griefs.

Nous souhaitons que les dirigeants du mouvement coopératif français en Alberta répondent à l'invitation et participent à ces journées. Il serait malheureux que nos chefs s'abstiennent, lorsqu'ils ont les intérêts mêmes de la coopération qui sont en jeu. Ces dirigeants ont le devoir de ne rien négliger, puisque c'est sur eux que les coopératives comptent pour protéger leurs intérêts. Plusieurs délégués viendront des autres provinces; il faut que les Canadiens français de l'Alberta, à plus forte raison, soient bien représentés.

Les réunions auront lieu dans la salle des délibérations des députés, (Members' Committee Room).

discussent les points que vous n'avez pas compris lors d'une lecture antérieure ou lors d'une conversation. Prenez des notes avant de vous rendre au cercle d'étude.

9—Après la réunion, continuez à étudier.

Rappelez-vous bien que le cercle d'étude ne possède une véritable efficacité que si vous incitez à l'étude personnelle. Alors, lisez, continuez à vous renseigner, à vous documenter.

10—Pourquoi pas un cercle d'étude chez vous?

Les cercles d'étude prennent de plus en plus de la vogue. Un peu partout, les gens se réunissent pour discuter en commun de leurs problèmes sous la direction d'un chef. Certains programmes radiophoniques sont organisés pour amorcer les discussions en équipes. Alors pourquoi ne feriez-vous pas comme les autres? Pourquoi pas un cercle d'étude chez vous, avec vos voisins?

### Progrès croissant des coopératives

Les coopératives commerciales au Canada sont des organisations classées d'embellie dans la catégorie des entreprises commerciales importantes. En 1945, les transactions totales de ces coopératives, dont la plupart sont des coopératives de cultivateurs, s'élevaient à \$585,650,066, en augmentation de 270 p. 100 sur le volume total des affaires enregistrées il y a dix ans, soit en 1936.

Un rapport intitulé "La coopération au Canada en 1945", que vient tout juste de publier la division de l'Economie, Services des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture, et qui a été préparé par le docteur A. E. Richards et Lucienne Lalonde, renferme des chiffres et renseignements intéressants sur ce sujet. A la fin de l'année à l'étude, il y avait 739,604 actionnaires ou membres, soit 73 p. 100 de l'effectif de 1936. Du chiffre total des affaires de \$585,650,066

enregistré en 1945, \$500,481,627 représentaient des ventes de produits agricoles. L'actif de toutes les coopératives commerciales canadiennes au 31 juillet, soit à la fin de l'année agricole 1944-1945, s'élevait à \$172,565,590, soit plus du double de la valeur enregistrée en 1936. Le capital d'exploitation est passé de \$15,797,223 en 1936 à \$40,163,231 en 1945.

Le rapport signale que les coopératives de vente dans le Dominion ont écoulé environ 28 p. 100 des principaux produits agricoles dirigés dans la voie du commerce en 1944-1945. Les coopératives ont écoulé 17 p. 100 du total des produits laitiers vendus; 17 p. 100 du bétail; 12 p. 100 des oeufs et volailles; 47 p. 100 de la laine; 27 p. 100 des fruits et légumes; 21 p. 100 du miel; 36 p. 100 des produits de l'étable; 89 p. 100 du tabac et 46 p. 100 du grain et de la graine de semence. La valeur des produits de ferme vendus en 1945 s'élevait à \$40,000,000 de plus qu'en 1944.

Mais les coopératives commerciales au Canada ne se limitent pas à la vente des produits de ferme. Elles vendent toute une variété de fournitures et de marchandises à leurs membres et patrons. En 1944-1945, ces ventes se sont élevées à \$81,360,855, soit une augmentation de \$15,000,000 sur l'année précédente. Les coopératives font également un gros chiffre d'affaires dans le domaine de l'assurance mutuelle contre l'incendie. Il y a 409 de ces compagnies d'assu-

rance, qui portent des risques s'élevant à \$1,436,299,369 avec un actif net d'environ \$16,000,000. Les pertes nettes payées en 1944 s'élevaient à environ \$3,000,000.

C'est la Saskatchewan qui vient en tête des provinces pour le nombre d'actionnaires ou membres des coopératives et pour le chiffre d'affaires: 237,842 membres et \$191,164,395 d'affaires en 1944-1945. L'Alberta vient en deuxième place avec 149,196 membres et un chiffre d'affaires total de \$99,080,370, pour l'année. Ontario arrive troisième pour le chiffre d'affaires avec \$77,507,707 et occupe la cinquième place pour le nombre de membres 57,715 cédant le pas au Manitoba qui a 116,043 membres et au Québec qui en a 61,713.

Le rapport révèle en outre qu'il y a 2,375 systèmes coopératifs de téléphone qui fonctionnent au Canada avec un capital-action dépassant \$22,000,000 et 110,338 téléphones reliés à la fin de l'année 1944. De plus, les coopératives fournissent des services comme l'habitation, le logement, la pension, le transport, les soins médicaux et hospitaliers et les services funéraires.

Si tous les wagons à voyageurs et à marchandises et le matériel roulant du Canadien National, — à l'exclusion des locomotives — était mis bout à bout, ils formeraient un train de 853 milles de long.

### Grande exposition à Toronto en 1948

Le Canada se prépare à l'exposition internationale du commerce qui aura lieu à Toronto en 1948. Le gouvernement fédéral vient, en effet, d'autoriser le choix d'un comité consultatif. L'hon. J.-A. MacKinnon, ministre du Commerce, avait demandé à six organismes d'affaires, intéressés dans la promotion du commerce canadien, de nommer des représentants à ce comité. Leur choix a été confirmé par arrêté en conseil.

M. Glen Bannerman, de la commission d'exposition du gouvernement canadien, agit comme président. Les autres membres seront: M. Elwood Hughes, Canadien National Exhibition; M. Geo. Lanning, Canadian Exporters Association; M. C. LaFerte, Canadian Importers and Trade Association; M. J.-A. Terrace, Association des Manufacturiers canadiens; M. Paul Bégué, Chambre de Commerce canadienne, et M. H. G. Colebrook, Toronto Board of Trade.

L'exposition internationale du commerce aura lieu au Colisée de Toronto. Ce sera la première du genre jamais tenue au Canada. Elle attirera des acheteurs et des vendeurs de tous les pays du monde.

### Quelques conseils pratiques pour les cercles d'étude

Conseils tirés des publications du Département de l'Agriculture des Etats-Unis, Office de l'Economie Agricole, Washington, D.C.

Avec l'approche de l'hiver, voici la saison où l'on devrait, en chacun de nos centres reprendre les cercles d'étude. Rappelons-nous que l'éducation est à la base du mouvement coopératif. Cesser l'éducation des membres c'est vider le mouvement coopératif à une mort à petit feu. Nous donnons ici quelques conseils précieux de la revue pour les cercles d'étude.

#### Au chef d'équipe

A — Avant la discussion

- 1—Disposez les membres du groupe en cercle, de façon à ce que tout le monde puisse se voir.
- 2—Si il est possible d'avoir une table, ayez-en une pour vous ou même pour tout le groupe.
- 3—Qu'il soit bien prévu que personne n'aura à se lever pour parler. Il s'agit de procéder tout bonnement "sans cérémonie".
- 4—Voyez à ce que chacun soit installé à son aise. Voyez aussi à ce que la salle soit bien ventilée et bien éclairée.
- 5—Assurez-vous que tous les membres du groupe se connaissent les uns les autres. Facilitez-leur les présentations.
- 6—Tâchez de retenir les noms de chacun le plus tôt possible.
- 7—Ayez un tableau, de la craie, une brosse. Ils pourront vous être utiles si vous avez des illustrations à donner.
- 8—Commencez la réunion à l'heure; finissez aussi à l'heure.
- 9—Au début de la réunion, insistez bien sur le fait que tous et chacun doivent prendre part à la discussion.
- 10—Donnez aussi, au début, un autre avis important: pas de grands discours! Il ne faut pas que ce soit toujours la même personne qui parle. Limitez le temps de chacun à une minute ou à peu près.

B — La réunion d'étude

- 1—Préparez-vous sérieusement à la discussion. Tâchez de vous imaginer à l'avance quelles seront les réactions des membres du groupe en face du problème étudié.
- 2—Au début de la réunion, pour amorcer la discussion, posez une question bien précise. Ou bien encore, insérez-en trois ou quatre au tableau, si vous croyez que c'est mieux, puis demandez au groupe la. Assurez-vous aussi que cette première question est claire et compréhensible il préfère pour commencer, prise de tout le monde.
- 3—D'une façon générale, ne posez jamais une question directement à tel ou tel membre du cercle à moins que vous ne soyez sûr que cet interlocuteur ne sera pas embarrassé. Prenez plutôt une manière détournée: "Je pense que M. Bélanger a quelque chose à dire?" Ou bien encore: "Qu'est-ce que vous pensez de cela, les autres?" "D'après votre expérience, vous autres, les amis à-bas, qu'est-ce que vous en dites?"
- 4—Si un membre parle trop longtemps, interrompez-le avec le plus de tact possible: "Tandis que nous en sommes sur ce point, peut-être serait-il bon de connaître l'avis des autres? Nous passerons à votre deuxième question tantôt, voulez-vous?"
- 5—Arrangez-vous de façon à ce qu'on reste dans le sujet. Il faut que la discussion soit dirigée, certes, mais que cette direction soit plutôt effacée. Il faut que les membres puissent s'adresser les uns aux autres sans nécessairement passer par vous tout en gardant l'ordre, évidemment.
- 6—Rappelez-vous bien que l'opinion du chef d'équipe ne vaut pas plus que celle des autres dans la discussion.

Oubliez votre point de vue. Votre besoin consiste à faire préciser les idées d'un chacun afin que la vérité s'en dégage elle-même.

7—Si vous constatez qu'on néglige un aspect important du problème à l'étude, soulevez-le. "La semaine dernière, Joseph Tremblay me disait qu'il avait...". "Qu'est-ce que vous en pensez, vous autres?"

8—Faites en sorte qu'on ne s'embête pas. Encouragez la bonne humeur, la détente, enfin, voyez à ce que tout le monde soit bien à son aise et discute tout bonnement. Montrez de l'intérêt pour toutes les opinions qui sont émises, en appuyant tout d'abord sur celles qui sont importantes et en détournant la discussion de celles qui ne le sont pas.

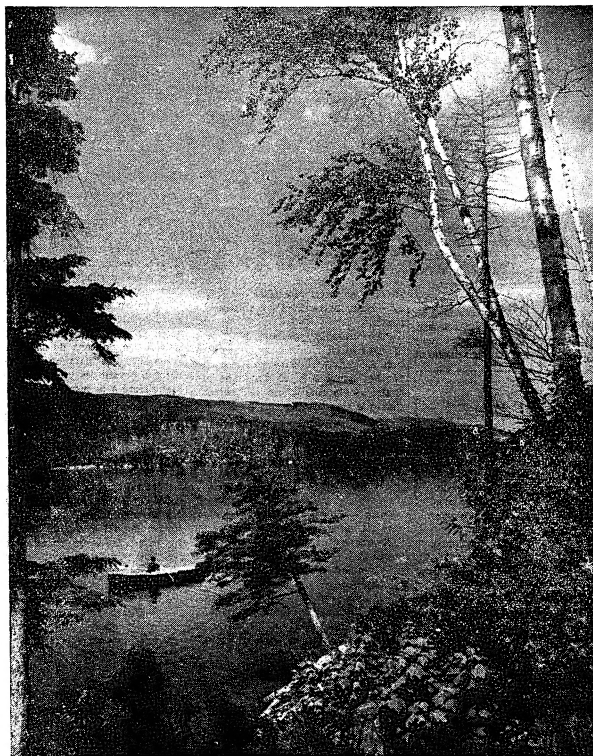
9—A toutes les dix minutes ou à peu près, faites le point entre les différentes idées qui ont été exposées, en disant quelque chose comme: "Bon! voyons un peu où l'on va...". On a dit ceci... cela...". "Que ce résumé soit aussi clair et aussi bref que possible. De même, également, à la fin de la discussion, résumez vous-même ce qui a été dit, ou bien faites faire ce résumé par le secrétaire du groupe.

10—Remarquez les questions auxquelles on n'a pas apporté de réponses et soulignez-les afin qu'on les étudie plus tard. Faites en sorte, en soulignant de façon habile les principaux points discutés au cours de la réunion, que les membres aient le désir de poursuivre l'étude et la discussion du problème.

#### A chacun des membres du cercle

- 1—N'ayez pas peur de donner votre opinion sur la question discutée. Le cercle d'étude, c'est votre affaire; c'est une occasion pour vous de dire ce que vous pensez. Alors, allez-y! Ne vous gênez pas!
- 2—Portez attention à ce que disent les autres. Efforcez-vous de saisir le point de vue de celui qui parle; tâchez de voir sur quelle expérience et sur quel raisonnement reposent ses opinions.
- 3—Restez assis pour parler. Le cercle d'étude n'est pas l'endroit pour les grands discours académiques. Ici, on cause tout bonnement, sans fin-fin ni snobisme, de façon à ce que chacun soit à l'aise.
- 4—N'essayez pas d'avoir le monopole de la discussion. Laissez la chance aux autres d'exprimer leur avis. Ne parlez pas durant plus d'une minute ou à peu près. Exposez votre idée en peu de mots et tenez-vous-en au sujet à discuter. Ensuite, laissez le tour aux autres.
- 5—Ne perdez pas le fil de la discussion. Si vous ne voyez plus où l'on va, dites-le. Demandez qu'on vous apporte des exemples, des illustrations, jusqu'à ce que vous ayez compris. Efforcez-vous de rattacher ce qui est dit avec ce que vous savez par expérience ou avec ce que vous avez déjà lu.
- 6—Soyez toujours aimable quand vous différez d'avis avec quelqu'un. Il y a une vérité que tout le monde cherche: la bonne humeur dans la discussion aide à la trouver. Sachez toujours garder votre sourire.
- 7—Bâchez le fer quand il est chaud. N'attendez pas que le chef d'équipe note que vous avez quelque chose à dire; dites-le immédiatement. Si plusieurs veulent parler en même temps, là, c'est le rôle du chef d'accorder la parole à l'un, quitte à donner plus tard la chance à l'autre.
- 8—Soyez préparé quand vous venez au cercle d'étude. N'hésitez pas à soulever durant la

## La Province de Québec offre des beautés incomparables



L'ancien "royaume" du Saguenay est une des plus belles régions de la province de Québec. La partie qu'on voit ici tire son nom de l'admiration que des pionniers ont manifestée en y pénétrant: c'est la baie des Ha! Ha!

Les grandes régions de la province de Québec offrent à la fois d'incomparables beautés et d'abondantes ressources naturelles.



# La Survivance des Jeunes

## LOUIS HEBERT ET MARIE ROLLET

### Marie Rollet

(Dialogue)

O—Marie Rollet, épouse de Louis Hébert! Quel beau sujet d'étude! Enfin nous retrouvons une noble figure de femme à qui nous pouvons rendre.

L—Rien ne t'empêche d'imiter la bravure de Madeleine de Verchères, l'épouse de foi de Marguerite Bourgeoys, la confiance en Dieu de Marie de l'Incarnation.

O—Je préfère encore Marie Rollet à ces héroïnes parce qu'elle ressemble en tout à nos mères. Elle a aussi fondé un foyer, le premier qui fut établi en Nouvelle-France.

E—Il n'y avait donc pas de femmes au pays?

L—Les deux premières femmes françaises qui foulèrent le sol de la Nouvelle-France furent Mme Louis Hébert et Mme de Poutincourt. Elles eurent le courage d'accompagner leurs maris jusqu'en Acadie en 1609, quoique peu après elles durent retourner en France, quand Port-Royal fut détruit par les anglais.

T—Quand Madame Hébert revint-elle en Nouvelle-France?

N—Sur l'invitation pressante de Champlain, son ancien compagnon de Port-Royal. Louis Hébert traversa de nouveau les mers en 1617 avec sa femme et ses trois enfants: Anne, Guillemette et Guillaume.

B—Marie Hébert n'eut-elle pas du regret de quitter la France pour venir en pleine forêt, parmi les bêtes fauves, au milieu des Indiens?

M—Certes, Madame Hébert fit un grand sacrifice en quittant ses parents et ses amis, mais avant tout, elle avait à cœur de secourir son mari dans son œuvre d'apostolat auprès des indigènes, pour la plus grande gloire de Dieu et l'honneur de la France.

O—Où la famille Hébert s'installa-t-elle à Québec?

C—Avec l'aide des ouvriers et des maçons de l'habitation, Louis Hébert se construisit une maison en pierre, située sur l'emplacement même du Séminaire de Québec. Avec beaucoup de peine, Madame Hébert dut prendre possession de son nouveau domaine.

L—Quelle école ses enfants fréquentèrent-ils?

C—Il n'y avait pas d'école à Québec en ce temps-là. Madame Hébert se fit l'éducatrice de ses enfants. En outre, elle apprit la langue indienne pour pouvoir instruire les petits sauvages des vertus de notre religion.

S—Marie Rollet vécut-elle des jours paisibles à Québec?

K—Son bonheur fut de courte durée. Un an après son arrivée, sa fille Anne se maria à Étienne Jonquet. Tous deux moururent dans l'espace de deux ans. De même, Louis Hébert mourut à la fin de janvier 1627; puis survint une grande famine qui réduisit à la misère tous les habitants de la petite colonie et, en 1628, pour comble de malheur, la Nouvelle-France passa aux mains des Anglais. Alors la plupart des Français retournèrent en France.

R—Madame Hébert aussi?

K—Non, Madame Hébert resta seule à Québec avec son genre Guillaume Couillard. Elle ne voulut pas quitter le toit paternel et abandonner ainsi le tombeau de sa fille Anne et de son époux Louis Hébert.

D—Marie Rollet était une femme courageuse!

O—On ne peut trouver d'héroïsme plus grand. Cette femme pendant trois ans, accepta de subir les mauvais traitements de ses agresseurs, pour rester fidèle à sa nouvelle patrie.

E—En 1632, le Canada fut rendu à la France.

N—Imaginez-vous la joie de cette famille française, quand elle apprit la venue des missionnaires, après avoir été privée des secours de la religion pendant trois ans.

F—Les petits sauvages que Marie Rollet avait instruits ont-ils pu rester catholiques pendant la captivité?

C—Elle continua de leur donner des leçons de catéchisme. Plusieurs d'entre eux furent baptisés et elle devint leur marraine.

R—C'est pour cette raison qu'on dit que Marie Rollet fut la première institutrice de la Nouvelle-France?

tutrice de la Nouvelle-France?

M—Marie Rollet rendit d'immenses services aux missionnaires en inaugurant un séminaire sauvage dans sa propre maison. Elle se chargea de nourrir ces enfants sauvages, de les vêtir et de leur inculquer quelques notions de propreté. Les enfants de Guillaume Couillard, d'Abraham Martin, de Pierre Desportes apprirent leurs lettres françaises et leur catéchisme à cette école.

A—Vécut-elle longtemps après la mort de son mari?

F—Marie Rollet mourut en 1649. Ses sauvages la pleurent comme leur plus grande protectrice, et les missionnaires reconnaissent en elle la première dame catéchiste de la Nouvelle-France.

T—Marie Rollet fut une vaillante chrétienne.

L—Le bon Dieu a dû récompenser sa grande charité. La petite sauvage qu'elle a convertis doivent lui faire un beau cortège dans le ciel.

A—Et elle mérite aussi notre admiration pour sa fidélité dans l'adversité et son attachement au sol canadien.

C—C'est une leçon pour nous tous. Rappelons-nous bien que rien de grand et de durable ne peut se faire sans effort et sans sacrifice.

B—Vive Marie Rollet!

S—Vive Louis Hébert!

E—Vivent nos aïeux!

(L'Enseignement Primaire Nov. 1943)

### Notes supplémentaires pour Louis Hébert

Louis Hébert fut le jour à Paris. Il était apothicaire. Mais la Providence le fit premier colon acadien, premier colon canadien et premier seigneur canadien de cette partie de la haute-ville de Québec, sur laquelle s'élevait la Basilique, le Séminaire, l'Université Laval et le couvent des Ursulines.

Son geste de "smeuseur offrait" au ciel sa première gerbe consacrée à Dieu, pour ainsi dire, toutes les futures moissons du Canada français. Ce rôle lui coûtait bien cher. Les peines commencèrent en pleine traversée: parti sur le Houffleur, le 11 avril 1617, il n'arriva à Tadoussac que le 14 juin. Traversée interminable au milieu de continuelles dangers. "Arrivés à environ soixante lieues du grand Banc de Terre-Neuve", raconte Sagard, ces voyageurs se virent entourés de glaces immenses, que le vent et les courants poussaient avec violence contre le vaisseau. Dans la confusion générale, le Père Joseph Le Caron, voyant que tout le secours humain n'était point capable de les délivrer du naufrage, demanda instamment celui du Ciel par les vœux et les prières qu'il fit publiquement dans le vaisseau. Il confessa tout le monde et se mit lui-même en état de partir devant Dieu. On fut touché de compassion et s'efforcèrent d'attendre quand la Dame Hébert éleva par les ecrouilles le plus petit de ses enfants, afin qu'il reçut aussi bien que tous les autres, la bénédiction de ce bon Père. Ils n'échappèrent que par miracle, comme ils le reconnaissent par les lettres écrites en France.

Son centre au pays fut, comme celle de Colomb, de Cartier et de Champlain, l'œuvre d'un profond chrétien. Ecoutez encore Sagard raconter la fin de cet homme et vous verrez de quelle trempe il était:

"Avant de mourir il reçut avec une piété touchante les sacrements de la sainte Eglise. Le Père Joseph Le Caron, et disposa de ses affaires au grand contentement de tous les siens. Après quoi il fit approcher de son lit sa femme et ses enfants, auxquels il fit une courte exhortation sur la vanité de cette vie, sur les trésors du ciel, et sur le mérite que l'on acquiert devant Dieu en travaillant pour le salut du prochain. Je meurs content, leur disait-il, puisqu'il a plu à Notre-Seigneur de me faire la grâce de voir mourir avant moi des sauvages convertis. J'ai passé les mers pour venir le secourir, plutôt que pour aucun intérêt particulier, et je mourrai volontiers pour leur conversion si tel était le bon plaisir de Dieu. Je vous supplie de les aimer comme je les ai aimés, et de les assister selon votre pouvoir. Dieu vous en saura gré et vous récompensera en Paradis. Ce sont des créatures raisonnables comme nous, et elles peuvent aimer un même Dieu que nous, si elles en avaient la connaissance, à laquelle je vous supplie de les aider par vos exemples et vos prières.

"Je vous exhorte aussi à la paix, à l'amour maternel et filial, que vous devez respectueusement les uns les autres, car en ce point la charité. Cette loi de Dieu, fondée sur la charité. Cette vie est de courte durée, et celle à venir est pour l'éternité; je suis prêt d'aller devant mon Dieu, qui est mon Juge, auquel je dois rendre compte de toute ma vie passée, priez-le pour moi, afin que je puisse trouver grâce devant sa face, et que je sois un jour du nombre de ses élus".

Puis, continue Sagard, levant la main,

## L'automne

Hélas! l'azur n'est plus installé dans nos yeux. La morne pluie abonde aux carreaux ennuyés. Nous y gardons la maison tout comme des malades. Le sentier n'entend plus rouler nos escalades, Et la route a noyé la trace de nos pas; Le feu danse, orgueilleux qu'on ne le quitte pas, Et fait aux yeux du chat ses riches incendies; Et les mouches, sentant le froid, sont engourdies Et viennent sur le mur réchauffant s'attrouper; Même les maladroit peuvent les attraper.

Abel BONNARD

## L'entrée des élèves

Trois septembre. Jour d'entrée à l'école de Fort Kent. Une vive animation règne partout. La joie domine tous les cœurs; les visages sont animés d'un beau sourire. Les professeurs eux-mêmes se laissent gagner par l'ambiance et participent à la joie des élèves.

Ce matin, sûrement, la vivacité des enfants dans les foyers paternels est sans borne. Leur air en bandouille les partent en entonnant une chanson populaire. Chemin faisant, la conversation s'engage; c'est un véritable coq-à-l'âne. Les voici rendus dans la cour de l'école.

Des bonjours s'échangent et le babillage que l'on entend de part et d'autre est incompréhensible. Ding-dong! Ding-dong! C'est la cloche; c'est le temps d'entrer en classe. Pour la première journée, l'ouvrage n'est pas abondant, mais sur les visages de quelques-uns on lit une véritable ambition, même de la détermination. Les étudiants réalisent qu'il faut absolument s'instruire afin de recevoir la science nécessaire pour une bonne position dans une future carrière. Nos dévouées maitresses nous donnent une ferme formation de caractère.

L'école est vraiment un second foyer. Tout comme les abeilles, travailleuses inépuisables, les élèves s'appliquent à leur tâche journalière, afin d'arriver au but désiré.

Rappelons-nous souvent ce beau proverbe: "On récolte ce que l'on sème". Dorts-Ducharme, Fort Kent

Les battages

C'est la mi-septembre. Déjà nous sentons que le temps commence à se rafraîchir. Les épis de blé déjà très mûrs et abattus d'hier brillent sous le soleil moins chaud d'automne.

Enfin nous voyons que le fermier se prépare pour un travail plus dur. Il est content car il sait qu'un batien sans peine. C'est le moment des battages sur la ferme du moissonneur.

Les battages sont arrivés et déjà ils sont au travail. Les chargeurs manoeuvrent les gerbes gaillardement. Ils les déposent dans la batteuse qui les broie et en fait sortir les grains et la paille. Cela va vite; mais pas encore assez au

gré des batteurs. Quand midi arrive les hommes se rendent à la maison où un bon dîner soigneusement préparé les attend. Ils ont bien apprécié après une longue avant-midi de dur labeur. Après le repas les hommes restent autour de la table. Ils parlent de leur moisson, des animaux et de tout ce qui se rapporte à la ferme. Les hommes robustes n'ont pas l'air trop fatigués mais les jeunes qui font les battages pour la première année ont déjà été que la journée finisse. Leurs forces renouvelées les travailleurs retournent au champ; ils ne craignent pas le travail ou la peine.

Quel contraste entre une terre cultivée et une autre non cultivée. Sur la première il y a de la vie. Sur l'autre on dirait que la mort a passé.

Aline La Brie, Fort Kent

Le diplomate dans la tour d'ivoire

M. Jussierand, ambassadeur de France aux Etats-Unis, fut prié de quitter Washington. M. Jussierand vivait à Washington trop isolé. Il n'aurait guère qu'à la Maison-Blanche. Quand Brind, alors président du Conseil, vint à la capitale fédérale des Etats-Unis pour la Conférence du désarmement, il voulut aller chez les représentants étrangers déposer sa carte. M. Jussierand fut son cicerone. Celui-ci l'emmena d'abord à l'ambassade du Japon. A la grille de l'ambassade, le chauffeur sonna:

—Que voulez-vous, lui dit-on?

—Mais ouvez! C'est le premier ministre de France et son ambassadeur.

—Qu'est-ce qu'ils veulent?

—Voyez l'ambassadeur.

—Quel ambassadeur?

—Du Japon.

Alors, dans un formidable éclat de rire, on répondit au chauffeur:

—Il a démissionné depuis deux ans!

Questionnaire

Grades 3 à 6

Complétez: Louis Hébert fut le premier... 2. Marie Rollet fut la première... 3. Ils vinrent à Québec en... 4. Ils firent un grand sacrifice en quittant... 5. Louis Hébert mourut en... 6. Marie Rollet en... 7. Rien ne grand et de durable ne peut se faire sans...

Grades 7 à 9

Avec ce dialogue et les notes supplémentaires, reconstituez une petite biographie de Louis Hébert.

Grades 10 à 12

Si "rien de grand et de durable ne peut se faire sans effort et sans sacrifice", c'est toujours dans l'amour du bon Dieu et de sa sainte religion que nous trouvons la force et le courage en face des obstacles les plus redoutables. Commentez brièvement.

Le diplomate dans la tour d'ivoire

M. Jussierand, ambassadeur de France aux Etats-Unis, fut prié de quitter Washington. M. Jussierand vivait à Washington trop isolé. Il n'aurait guère qu'à la Maison-Blanche. Quand Brind, alors président du Conseil, vint à la capitale fédérale des Etats-Unis pour la Conférence du désarmement, il voulut aller chez les représentants étrangers déposer sa carte. M. Jussierand fut son cicerone. Celui-ci l'emmena d'abord à l'ambassade du Japon. A la grille de l'ambassade, le chauffeur sonna:

—Que voulez-vous, lui dit-on?

—Mais ouvez! C'est le premier ministre de France et son ambassadeur.

—Qu'est-ce qu'ils veulent?

—Voyez l'ambassadeur.

—Quel ambassadeur?

—Du Japon.

Alors, dans un formidable éclat de rire, on répondit au chauffeur:

—Il a démissionné depuis deux ans!



## Pour rire

Du tac au tac

Marguerite parla à tort et à travers. Son grand frère:

—Sais-tu la différence qu'il y a entre cette glace et toi?

La petite ouvre de grands yeux: —Non.

—En bien! c'est qu'elle réfrigère, et toi pas.

—Ah!

Un silence... Elle reprend, l'air malin: —Trouve donc, à ton tour, la différence entre ce même miroir et toi!

Malgré ses douze ans, Monsieur est embarrassé.

—En bien! déclare Marguerite, triomphante, c'est qu'il est poli, et toi pas.

On présente à Lily un négroïde de cinq ans. Lily considère gravement l'enfant des Tropiques, puis, pour entrer en conversation:

—De qui es-tu en deuil, dis?

—Bébé qui obstinément à prononcer "ton" au lieu de "t'en".

Yankee et Tommy

Un Tommy anglais et un soldat américain, contemplant le Vésuve.

L'Anglais dit à son compagnon: —Je ne crois pas que vous ayez quel-que chose de pareil, chez vous.

—Non, avoue l'Américain, mais nous avons un service de pompiers qui pourrait l'éteindre.

C'est un menteur

—Voyons, Jacques, pourquoi refutes-tu de jouer avec ce petit garçon? Il est pourtant bien gentil.

—Non, maman, c'est un menteur.

—Oh! vraiment?

—Mais oui, je lui ai demandé combien il avait de frères, il m'a répondu: "Rien qu'un". J'ai demandé la même chose à sa petite sœur, et elle m'a répondu qu'elle en avait deux. Tu vois!...

L'art de s'enrichir

Comment êtes-vous arrivés si vite à la fortune? demandait-on à l'une de nos nouvelles riches.

—Oh! c'est bien simple: en me promenant sur la place de la Bourse...

—Vraiment?

—Mon Dieu! oui, les mains dans les poches.

—Dans les poches de qui?

gré des batteurs. Quand midi arrive les hommes se rendent à la maison où un bon dîner soigneusement préparé les attend. Ils ont bien apprécié après une longue avant-midi de dur labeur. Après le repas les hommes restent autour de la table. Ils parlent de leur moisson, des animaux et de tout ce qui se rapporte à la ferme. Les hommes robustes n'ont pas l'air trop fatigués mais les jeunes qui font les battages pour la première année ont déjà été que la journée finisse. Leurs forces renouvelées les travailleurs retournent au champ; ils ne craignent pas le travail ou la peine.

Quel contraste entre une terre cultivée et une autre non cultivée. Sur la première il y a de la vie. Sur l'autre on dirait que la mort a passé.

Aline La Brie, Fort Kent

## Gourmandise

Lorsque le duc de Wellington était à Paris comme chef des armées alliées, il fut invité à dîner par Cambacérès. On servit en particulier un plat très recherché. Cambacérès, qui était un fin gourmet, demanda au général anglais s'il le trouvait de son goût.

—Il est très bon, répondit le duc, mais je vous avoue que je ne fais attention à ce que je mange.

—Bon Dieu! s'écria Cambacérès en laissant tomber sa fourchette de surprise. Vous ne faites pas attention à ce que vous mangez? Mais alors pourquoi êtes-vous ici?

## Paysans irascible et raisonneur

Dans le premier voyage aérien que Blanchard fit en Hollande, il descendit sur le champ d'un paysan. Le bonhomme fut beaucoup moins touché de ce spectacle nouveau que du dommage fait à quelques touffes d'herbes; il se précipita sur le ballon et fut sur le point d'assommer l'aéronaute, qui ne se tira des mains du rustre qu'en lui souscrivant un billet de dix ducats.

Dependant, le ballon déchiré était en piteux état, et Blanchard cita en justice le paysan pour réparation du dommage qui lui avait été causé.

Messieurs, déclara le paysan devant les juges, la loi de notre pays porte, en termes formels, que tout ce qui tombe sur ses ouïes du ciel dans un champ appartient au propriétaire de ce champ.

Or, M. Blanchard et son ballon sont tombés des airs dans mon champ. M. Blanchard et son ballon m'appartiennent donc. J'ai permis à M. Blanchard de se racheter moyennant dix ducats, il est clair qu'il me les doit; et s'il me les doit, c'est que je ne lui dois rien.

Ce raisonnement en bon esprit d'enfant préemptoire.

Blanchard eut le bon esprit d'en dire le premier, et l'affaire n'alla pas plus loin.



## Coupe Papier Style 1949

Quasi toutes les commandes reçues dans la matinée sont en route vers nos clients le même jour. RAPIDITE est le mot d'ordre au département des commandes postales chez EATON. Même le temps employé à ouvrir le courrier du jour est limité par l'emploi d'une machine automatique à ouvrir les enveloppes. Systèmes et machines de ce genre rendent le service expéditif et vous aident à économiser.

T. EATON CO.

EATON'S

Lisez et faites lire la Survivance.

## CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 26405  
10127-113e rue Edmonton

H. Milton Martin  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24344 721, édifice Tegler

Nichols Brothers  
Machineistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie  
10103-95e rue Tél. 21861

La Parisienne Drug Stores  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524 ave Jasper et 10079 ave Jasper

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone 26227  
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

Western Transfer & Storage Ltd.  
Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, etc., etc.  
Tél. 21528 Edmonton

Phillips Typewriter Co., Ltd.  
Dactylographes Imperial, standard et portatives. — Réparations et fournitures pour toutes marques.  
10115-100e rue Edmonton

GRAINES DEMANDEES  
Graines pour gazons: Tréfiles et Lustrées. Demandez renseignements à  
Capital Seed & Poultry SUPPLY  
Place du Marché, — Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 26361 Edmonton

Selkirk & Yale Hotels  
Situé dans le centre des affaires et des théâtres  
EDMONTON, ALTA

W. H. Clark LUMBER, CO.  
COUPE À BOIS—GROS ET DETAIL  
10350-109e rue Tél. 24165  
EDMONTON ALBERTA

Office Specialty Mfg. Co. LIMITED  
10514 Ave Jasper Tél. 24698

Aimé-R. Bernier  
Agent d'immobilier et d'assurances  
Encanteur (Villes et campagnes)  
Tél. Bureau: 27365 — Rés.: 24017  
114 Edifice La Friche — Edmonton

Blackburn & Fils  
TRAVAUX DE MENUISERIE  
Ébénisterie — Boiserie — Réparations de meubles.  
10757-85e avenue Tél.: 33777

Robert Croteau  
Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Comparaisons, nous sollicitons votre patronage.  
10403, ave Jasper — Tél.: 25935  
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

J.O. PILON  
Assurances de tous genres  
Spécialité de Vie  
Tél. Bureau: 26573 — Rés.: 26693  
823 Edifice Tegler — Edmonton

Léo Belhumeur  
Voie — Feu — Auto — Grille  
Tél.: 26 Saint-Albert  
Ouvert tous les soirs

L.G. AYOTTE  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances Vie, automobile.  
Ste 6, Edifice Institute Tél.: 23812  
10042-109e rue Tél. rés.: 23896

The Lodge Hotel  
H. CONSTANTIN, prop.  
1 1/2 blocks de la gare C.N.R. ainsi que de la gare des autobus.  
10337-102 rue, Edmonton—Tél. 27866  
Ou parle français

Studio Alderson  
PHOTOGRAPHES  
M. Burgess, propriétaire  
10269-97 rue Edmonton — Tél.: 22829  
Nous parlons français

## Cinéma éducateur

Tournée de cinéma de M. D. Bourcier.  
20 octobre: Blue Quills (école), 2:00 p.m.  
21 octobre: Saint-Paul, 8:15 p.m.  
22 octobre: Ecole Saint-Paul  
23 octobre: Couvent Assomption, 3:00 p.m.  
24 octobre: Legal, 3:00 p.m. et 8:00 p.m.  
25 octobre: Morinville 3:00 et 8:00 p.m.  
26 octobre: Vimy, 3:00 et 8:00 p.m.  
27 octobre: Picaudville, 3:00, 8:00 p.m.  
28 octobre: Donatville, 8:00 p.m.  
29 octobre: Atmore, 2:00 p.m.  
30 octobre: Plamondon, 8:00 p.m.  
31 octobre: Freynet, 8:00 p.m.  
1er nov.: Lac-la-Biche Mission, 2:00 p.m.  
2er nov.: Lac des Oueufs, 8:00 p.m.  
3er nov.: Lac-la-Biche, 8:00 p.m.



3 ménagères canadiennes sur 4 préfèrent la 'MAGIC'!

LA POUDRE À PÂTE 'MAGIC' se gagne continuellement de nouvelles amies parce qu'elle donne toujours de meilleurs résultats. Pure et de confiance, la 'Magic' assure plus de saveur et de légèreté à vos biscuits,

gâteaux et autres pâtisseries. Essayez vous-même aujourd'hui la Poudre à Pâte 'Magic' et vous comprendrez pourquoi elle est la préférée de 3 ménagères canadiennes sur 4.

## Le Canada déplore la perte d'un de ses plus grands avocats

Me Aimé Geoffroy, l'un des membres les plus éminents du Barreau du Québec et directeur de plusieurs importantes sociétés industrielles et financières canadiennes, est décédé à Montréal, la semaine dernière, à l'âge de 73 ans.

Autorité reconnue en droit constitutionnel, Me Geoffroy a souvent plaidé la cause du gouvernement fédéral ou du gouvernement provincial devant les tribunaux canadiens et devant le Conseil privé de Londres.

Il y a à peine un an, il était rendu deux fois à Londres pour plaider deux causes devant le plus haut tribunal de l'empire.

Voici quelques-uns des nombreux témoignages rendus à la mémoire de Me Geoffroy.

Le juge en chef de la cour suprême du Canada, M. Thibault Rinfret a déclaré :

"Me Geoffroy était le dernier survivant des grands avocats qui, lorsque j'eus l'honneur d'être appelé à la Cour Suprême du Canada, comparaissaient régulièrement devant cette Cour. Sans peut-être qu'il fut supérieur à quelques-uns d'entre eux, il avait quelque chose de particulièrement caractéristique qui le distinguait de chacun des autres. La rapidité de son cerveau était extraordinaire. Aucune objection ne l'a jamais pris au dépourvu. Même inattendu, même en apparence irréductible, l'obstacle était par lui spontanément franchi."

"Pour le Banc, pour ses adversaires, pour tous les juristes, c'était un délice de le voir manœuvrer à travers les écueils et trouver l'argument qui lui faisait surmonter toutes les difficultés. Nul n'a pu, mieux que lui, montrer autant de ressources au cours d'un argumentation. Il donnait souvent par la variété de ses moyens et par son habileté à offrir les solutions exactes. Il n'avait pas seulement la connaissance profonde du droit et de ses complexités,

il était véritablement le droit en personne. Il était pénétré de sens légal."

"A cela, il joignait une grande culture générale. L'histoire n'avait pas pour lui de secrets. Il était également à l'aise dans toutes les sciences. Et, en outre, encore son admirable urbanité, ses qualités humaines qui en faisaient le compagnon charmant, le causeur très intéressant qu'il fut toujours, on mesure la perte énorme que vient de faire le Barreau du Canada, en particulier, mais très certainement aussi le pays tout entier."

M. D. C. Coleman, président du Pacifique Canadien, a fait en ces termes l'éloge de feu M. Aimé Geoffroy :

"Aimé Geoffroy était l'avocat le plus éminent du Barreau canadien. Les grands avocats ne sont pas toujours des conseillers avisés. Me Geoffroy brillait dans les deux domaines. Dans les conseils qu'il donnait à sa nombreuse clientèle, il semblait toujours trouver une formule à la fois juste et prudente, et il savait à quel moment précis introduire dans les assemblées, parfois orageuses, la note voulue de bonté et de tolérance. Le Pacifique Canadien s'enorgueillit d'avoir compté dans son conseil d'administration cette grande personnalité canadienne-française et il regrettera vivement la disparition d'un homme d'une telle valeur."

L'hon. Louis St-Laurent, ministre de la Justice, a rendu hommage à la mémoire de M. Aimé Geoffroy en ces termes : "Nous sommes tous émus à la pensée qu'Aimé Geoffroy est décédé. Tous les Juges devant qui il a agi comme avocat et tous les confrères qui ont plaidé contre lui ou avec lui pendant le demi-siècle et plus de sa brillante carrière professionnelle, sont d'avis qu'il n'avait pas seulement les qualités indispensables pour être grand avocat :

intégrité intellectuelle et morale scrupuleusement franche, connaissance profonde des codes et des textes, souvenir tenace des précédents généralement acceptés comme fixant leur interprétation, intuition délicate des proportions convenables, jugement sûr et rigoureux, clarté et simplicité des arguments même les plus subtils."

"Mais tous seront aussi d'avis qu'il y avait quelque chose qui le distinguait des autres grands juristes : c'est la rapidité extraordinaire et parfois déconcertante, à la fois pour le juge et l'adversaire, de sa pensée. Je n'ai connu personne, depuis au-delà de quarante ans que je suis au Barreau, dont le cerveau fonctionnait aussi rapidement que celui d'Aimé Geoffroy. Je partage l'avis exprimé à son endroit par le "Journal" d'Ottawa de ce matin : "Le Barreau canadien ne verra pas son pareil de sitôt."

### Étatisation en Angleterre

Londres. — La Chambre des lords a voté, en troisième lecture, un projet de loi nationalisant le système mondial de communications Cable and Wireless Ltd., donnant ainsi au gouvernement 155,000 milles de câbles et 140 circuits sans fil. Le secrétaire aux Domaines, le vicomte Addison, en tant que porte-parole du gouvernement, a dit qu'aucune déclaration ne peut être encore faite sur la future organisation de ce système.

### Opposition de la Russie au ravitaillement

Dans une conférence de presse tenue à Rio de Janeiro, l'ancien président des Etats-Unis, Herbert Hoover, rentré récemment d'une tournée de secours aux populations affamées de l'Europe, a déclaré que la politique du parti communiste dans tous les pays qu'il avait visités était d'entraver la distribution des envois de vivres, afin de maintenir un état de famine qui lui permettrait de pêcher en eau trouble. Dans les trente-huit pays où il s'est rendu, a précisé l'ancien président, la Russie mettait des obstacles à ses efforts pour ravitailler les affamés.

## La cause canadienne-française est une à travers tout le pays

Allocution prononcée à Radio-Boniface, à l'occasion du passage de la délégation du Bon Parler français, juillet 1946, par l'abbé Jules Bernard Gignas, D.P.H., D. Pd., aumônier général.

Chers compatriotes,

Nous vous apportons le salut de vos frères de l'Est, et en particulier celui des 25,000 membres de la société du Bon Parler français. Nous venons à vous le cœur rempli, non seulement d'affection, mais d'admiration sincère pour vos œuvres, pour l'enthousiasme qui les anime. A travers les circonstances les plus difficiles, souvent les plus tragiques, vous avez été les témoins du fait français dans l'Ouest, et vous l'avez été jusqu'au sacrifice. La langue que vous parlez est encore, les clochers qui jalonnent la route que vous avez ouverte, les institutions que vous avez fondées, les hommes que vous avez formés, en sont le monument et la preuve irréfutable.

Et c'est devant ce monument que nous sommes venus nous arrêter et vous serrer la main...

### Condamnation pour espionnage

Ottawa. — Harold-Samuel Gerson, géologue âgé de 41 ans, a été envoyé au pénitencier de Kingston pour cinq ans, après qu'un jury du comté de Carleton l'eût déclaré coupable d'avoir conspiré pour transmettre des renseignements confidentiels à la Russie soviétique, alors qu'il était au service du gouvernement canadien.

C'est le cinquième accusé à être condamné depuis que le gouvernement fédéral annonce, le 15 février dernier, qu'on conduisait une enquête sur les activités d'un réseau d'espionnage russe. Son avocat, Me A.-W. Beament, d'Ottawa, en a appelé du verdict.

Toronto. — Les trois juges de la Cour d'Appel d'Ontario ont rejeté à l'unanimité l'appel de Mazerall contre sa condamnation par le juge J.-C. MacRuer, à Ottawa, le 22 mai dernier. L'ingénieur de 31 ans de Fredericton, N.-B., purge une sentence de quatre ans au pénitencier.

Montréal. — L'appel du chef communiste, Fred Rose, pour faire annuler sa sentence, a été présenté en Cour d'Appel, ici. On sait que Rose a été condamné à six ans de pénitencier pour avoir été trouvé coupable de conspiration pour procurer des informations secrètes à la Russie soviétique.

Igor Guzenko  
Ottawa. — Igor Guzenko, le principal témoin de la Couronne dans les procès pour espionnage, a déclaré qu'il avait abandonné le régime soviétique mais que, malgré cela, il demeurait très attaché à sa terre natale.

"La Russie a existé un millier d'années avant l'avènement de ce régime, a-t-il dit, et elle existera un millier d'années après sa disparition."

## La politique internationale

### L'incinération des chefs nazis soulève de justes protestations

Par Maurice Dagenais de la British United Press

Un chapitre extrêmement pénible de la seconde guerre mondiale vient de se terminer, d'une manière également pénible, avec l'exécution des anciens chefs de l'Allemagne nazie.

Au mépris de la dignité de la personne humaine, on a incinéré les cadavres des onze condamnés à mort et l'on a dispersé les cendres aux quatre vents, probablement au-dessus de la mer. Au nombre des condamnés on compte cinq catholiques, c'est-à-dire cinq personnes dont la religion, soumise au respect de la personne, interdit l'incinération. En dépit de ce facteur de grande portée morale, on a procédé à l'incinération des cadavres. L'Observateur Romano, organe du Vatican, a protesté immédiatement : l'Eglise ne peut pas approuver l'incinération des cadavres.

Le procès de Nuremberg lui-même était un précédent qu'il est difficile de juger et que l'histoire éclairera avec plus de sagesse sans doute qu'il est maintenant possible de le faire à la suite d'un conflit qui a déclenché des haines terribles. Certains condamnent le jugement parce qu'il refléterait un esprit de vengeance qui pourrait se tourner contre les chefs d'Etat alliés s'ils venaient à perdre une guerre. D'autres voient là un geste qui pourrait faire réfléchir des chefs militaires avant de déclencher une autre guerre.

Le jugement définitif sur ce procès n'est pas encore porté et il est loin de l'être.

Il n'en est pas de même, sans doute, de l'exécution.

L'incinération des chefs nazis crée un précédent sur la reconnaissance de la personne humaine. On vient de sanctionner ainsi officiellement un procédé que l'Eglise catholique interdit. On a invoqué pour ce faire qu'il fallait empêcher toute possibilité d'exhumation des cadavres. A cela l'organe du Vatican réplique :

En effet, c'est la politique impérialiste des grandes puissances qui a presque toujours engendré les guerres et c'est encore cette même politique qui oppose actuellement les grandes puissances alliées au lendemain même d'une guerre mondiale où l'on pouvait retrouver l'im-

can riposte qu'il eût été possible d'attendre ce but tout en ne rejetant pas l'attitude de l'Eglise à ce sujet. Le journal religieux fait remarquer notamment que les cadavres auraient pu être jetés à la mer et qu'alors on n'aurait pas pu les repérer.

Pendant que se terminait ce chapitre de la guerre, le monde continuait à chercher sa voie vers une paix durable, une paix dans le domaine politique et social.

Le régime des tutelles  
L'Assemblée générale des Nations unies, convoquée de nouveau à New-York, a un programme très vaste à remplir. Si elle atteint son but, elle aura fait un grand progrès vers la réorganisation politique d'une partie importante de l'univers.

L'un des principaux problèmes à l'étude, en effet, l'établissement d'un organisme pour prendre charge des nations en tutelle. Ce régime de tutelle doit remplacer celui des mandats établi par la Société des Nations après la première guerre mondiale. C'est le seul organisme des Nations unies qui ne soit pas encore en opération.

Le régime des tutelles diffère considérablement des anciens mandats en ce sens qu'au lieu de confier des pays au mandat d'une puissance, les Nations unies, comme corps politique, prendra la direction de ces contrées.

C'est un pas vers l'affranchissement des colonies, et très importantes, sous la domination d'une puissance étrangère. Il est possible qu'éventuellement l'organisme des tutelles donnera le ver à libérer entièrement les pays qui seront confiés à sa direction.

Certaines puissances ont offert de faire passer une partie de leurs colonies sous la règle de l'organisme des tutelles, mais actuellement il reste encore plusieurs colonies, et très importantes, sous la domination d'une puissance étrangère. Il est possible qu'éventuellement l'organisme des tutelles donnera l'indépendance à ces colonies et alors on aura fait un grand pas pour établir une paix durable.

En effet, c'est la politique impérialiste des grandes puissances qui a presque toujours engendré les guerres et c'est encore cette même politique qui oppose actuellement les grandes puissances alliées au lendemain même d'une guerre mondiale où l'on pouvait retrouver l'im-

### Un service extérieur d'éducation sociale

Québec. — La Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, soucieuse de mettre à la portée du grand public l'enseignement qu'elle donne à ses élèves réguliers, a créé un Service extérieur d'éducation sociale. Le Service extérieur diffuse cet enseignement au moyen de publications, d'ouvrages, de cours du soir, de sessions intensives, d'une bibliothèque, etc. Le personnel de ce service est composé des professeurs de la Faculté des Sciences sociales et de conférenciers choisis à l'extérieur pour leur compétence et leur expérience. L'ouverture de ces cours aura lieu le 6 novembre prochain.

Au cours de la présente année universitaire plus de 125 étudiants et étudiantes se livreront à l'étude de la sociologie, de l'économie, des relations industrielles, du service social, et à la pratique des recherches sociales. Cette année, le Service extérieur a mis à son programme, en plus de ceux qui se contentent à l'étude des sciences, une nouvelle série de cours ayant pour thème général "Problèmes actuels, solutions chrétiennes".

Nous ne l'oublions pas.

Nous aussi évidemment, nous venons vers vous pour témoigner ; témoignage que la race française est toujours vivante dans la cité indélébile du vieux Québec ; témoignage de sa vitalité et de ses espoirs, témoignage de son amour fraternel pour toutes les âmes françaises des provinces ; témoignage de son désir d'acquiescer à la paix et de son espoir de collaborer à leur survivance. Et nous pensons que ce témoignage est pour vous un réconfort.

Peut-être, à certains moments, vous êtes-vous cru vous-mêmes oubliés de vos frères de l'Est. Après tant d'autres preuves, notre brief passage témoigne qu'il n'en est rien. Nous repartons plus forts, enrichis par des contacts nouveaux et le partage de nombreux espoirs. Une bonne partie de la terre manitobaine vous appartenait déjà par droit de labeur. Avec Radio Saint-Boniface, vous avez conquis les airs. Une voix française retentira dorénavant jusque dans l'intimité des foyers fidèles, tous les jours. Laissez-moi vous dire combien nous avons été heureux de collaborer à une telle réalisation. Et quand il faudra de nouveaux instruments de diffusion et d'influence, revenez vers nous. Nous n'en repartirons pas les mains vides. Car il vous reste à continuer.

Nous vous le souhaitons du fond du cœur, nous vous le souhaitons que la cause française en Amérique est une, qu'elle recueille l'appui de tous, qu'elle ne sera définitivement gagnée que le jour où toutes les bonnes volontés seront unies dans un glorieux effort et une insatiable patience d'un océan à l'autre, où se tend maintenant, grâce à vous, la chaîne de notre survivance.

C'est le temps pour vous d'envoyer votre montre en réparation. Nous avons un service de trois jours, tout en accordant une garantie d'un an.

**DERRY'S LTD.**  
100% avenue Jasper  
EDMONTON — ALBERTA  
Le magasin canadien-français d'Edmonton

## ATTENTION...



Veillez prendre note que nous avons un piano neuf, marque BELL, style RIDEAU, en démonstration à McLennan et Falher. S'il y en a parmi vous qui désirent faire l'achat d'un piano neuf, donnez-vous le trouble de vous rendre à l'un ou l'autre de ces deux endroits. M. A. G. Pepin se fera un plaisir de vous démontrer cet instrument.

Comme nous aurons quelques-uns de ces pianos sous peu, nous sommes en position de prendre votre ordre pour un de ces jolis instruments.

Avis aux gens de McLennan, High Prairie, Falher, Donnelly, etc.

N'oubliez pas aussi que nous avons d'excellents pianos usagés, de \$175.00 à \$425.00 pour la meilleure qualité. Tous nos instruments sont pleinement garantis.

**PEPIN & FILS**  
MARCHANTS DE PIANOS ET D'ORGUES  
10050A - 105ème rue — Edmonton

### Un nettoyage nécessaire

Londres, Ont. — S. Exc. Mgr John-Cody, évêque coadjuteur du diocèse de London, a demandé la formation d'une ligue de "décence" qui ferait disparaître des étagères des marchands de livres ce qu'il a appelé les "poubelles" et les "prélat parlait à l'Adult Forum", au centre de culture catholique. Il a déclaré que de culture catholique, il a déclaré qu'il y a longtemps qu'on aurait dû faire un nettoyage des livres tout comme on en fait pour les cinémas.

### Excommunications à la suite du procès de Mgr Stepinac

Vatican. — Le Vatican a excommunié toutes les personnes qui ont participé, directement ou indirectement, à la poursuite en justice de Son Excellence Mgr Louis Stepinac, archevêque de Zagreb, qui a été condamné à 16 ans de travaux forcés. On l'accusait fausement d'avoir aidé les ennemis du maréchal Tito.

**J. E. THOMAS**  
**G. F. WILLOUGHBY**  
Optométristes  
Deuxième étage  
Téléphone : 9-1-2  
**T. EATON CO.** LIMITED  
EDMONTON CANADA

## Appel à tous les détaillants

### Assemblées générales du Jubilé d'Or

de la "Retail Merchants' Association of Canada, Inc."

- **EDMONTON**  
Le 4 novembre—HOTEL MACDONALD
- **CALGARY**  
Le 5 novembre—HOTEL MARQUIS
- **LETHBRIDGE**  
Le 6 novembre—HOTEL PALLISER

Les visiteurs et les marchands seront accueillis par les maires des villes respectives : H.-D. AINLAY, Edmonton; A.-W. SHACKLEFORD, Lethbridge; J.-C. WATSON, Calgary.

Président, pour le Dominion,  
Hon. H.-S. Renault, Beauport, Québec.

Président, Comité Provincial de Québec,  
L. Beaudry, Sorel, Québec.

Président, Comité Provincial de l'Ontario,  
S.A. Boswell, Hamilton, et plusieurs autres assisteront aux discussions.

Président Provincial pour l'Alberta,  
W.-D. Craig, Olds, Alberta, présidera toutes les réunions.

Conférenciers au banquet,  
Hon. E.-C. Manning, Premier ministre de l'Alberta, à partir de l'Assemblée d'Edmonton.

Hon. C.-E. Gerhardt, Ministre du Commerce et de l'Industrie, participera aux assemblées de Lethbridge et de Calgary.

Programmes récréatifs aux banquets

Les inscriptions aux assemblées commenceront à 2:30 p.m.

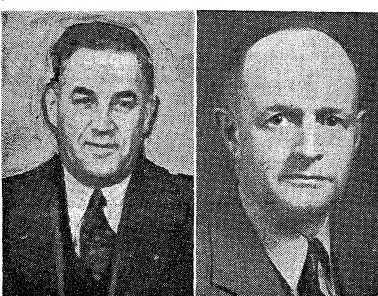
Les séances d'affaires commenceront à 2:30 p.m. précises.

Afin d'éviter tout désappointement, les marchands sont priés d'envoyer leur formule d'inscription aussi tôt que possible.

Pour billet ou toute autre information, écrivez ou téléphonez à :  
Retail Merchants Assoc. — 88 Union Bldg., Calgary — Téléphone MT698.

Retail Merchants Assoc.—Canada  
Permanent Bldg., Edmonton — Téléphone 2782.

Retail Merchants Assoc. (Credit Bureau) — 302 Sherbrook Bldg., Lethbridge — Tél. : 4229.



HON. H. R. RENAUT W. D. CRAIG

### Les marchands de l'Alberta vont célébrer leur 50ème anniversaire

Des questions de grande importance seront discutées aux assemblées générales des Détaillants albertains.

L'honorable H.-R. Renault, président pour tout le Dominion de la "Retail Merchants Association of Canada, Inc.", de concert avec L. Beaudry, président du Comité provincial de Québec, et S.-A. Boswell, président du Comité provincial d'Ontario, seront les hôtes du Comité provincial d'Alberta; ils adresseront la parole devant des assemblées générales des marchands détaillants aux endroits et dates suivants : Hôtel MacDonald, Edmonton, lundi le 4 novembre; Hôtel Marquis, Lethbridge, le 5 novembre; Hôtel Palliser, Calgary, mercredi le 6 novembre.

Ces événements ont été préparés afin de célébrer dignement le 50ème anniversaire de l'Association; il est donc prévu que la participation des détaillants albertains à ces réunions va dépasser tous les records dans l'histoire de l'Association en cette province.

Afin de bien célébrer cet anniversaire des banquets et des programmes récréatifs sont en voie de préparation. Les conférences d'honneur seront : l'hon. C.-E. Manning, premier ministre de l'Alberta, ainsi que l'hon. C.-E. Gerhardt, ministre du Commerce et de l'Industrie.

M. W.-D. Craig, de Olds, président du Comité provincial d'Alberta, présidera les assemblées qui auront lieu en notre province pour célébrer ce 50ème anniversaire de notre Association.

Les marchands on gros ainsi que les représentants des manufacturiers ont bien voulu coopérer avec l'Association afin de publier un Programme-Souvenir du Jubilé d'Or, et ils ont également été invités à assister à nos réunions d'affaires qui commenceront dans chaque ville à 2 h. 30 de l'après-midi.

M. Walter Campbell, Regional Supply officer, représentera M. J.-C. Thomson, Distributive Trades Administrator, W.P.T.B., et soumettra, au nom de M. Thomson, une réponse officielle au mémoire qui fut présenté par notre délégation spéciale à M. Thomson à Edmonton, le vendredi 4 octobre dernier.

Voilà une occasion unique pour tous les marchands détaillants de l'Alberta de désirer d'obtenir des informations sur la politique future de l'Association, ainsi que de la politique du Comité des Prix et du Commerce en temps de guerre en ce qui concerne les contrôles de prix, etc., etc.

Tous les détaillants, qu'ils soient membres ou non de l'Association, ainsi que leur épouse sont cordialement invités.



L. BEAUDRY S. A. BOSWELL